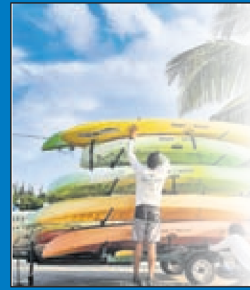
BONDIA ARUBA®



"Conoce naturalesa por ta simpel pero e experiencianan ta pa bida"
Pagina 5

Dialuna 11 di October 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba ta introduci sistema di evaluacion di funcionamento di empleado publico



Pagina 3

- *Banco Central:* **Mehoracion economico ta continua**
Pagina 2
- **Crecemento di turismo den mercadonan Hulandes y Colombiano ta resalta**
Pagina 7
- **Ta cancela eutanasia di prome dama Colombiano**
Pagina 8

Alzachary y Alzachayla Ras ta sali di mina di fosfaat despues di 8 dia bao tera



Pagina 4



Awe ta spera veredicto den caso di asesinato di Derk Wiersum

Pagina 21

Gobierno Cubano mester 250 miyon dollar pa caba cu blackout



Pagina 9

BONDIA ARUBA

Mehoracion economico ta continua

Empleo segun SVb a mehora na 2021



Banco Central di Aruba a publica recientemente cifranan di entrada di gobierno te cu augustus 2021, a base di cual Bon Dia Aruba a recoge e cifranan di ocho luna di aña, y mescos cu luna pasa, a haci un comparacion cu e añanan anterior, 2019 y 2020, te na e mesun fecha ey (fin di augustus).

E tendencianan señala luna pasa (articulo 06 september 2021) a sigui mesun rumbo, marcando un mehoracion di entrada di diferente tipo di impuesto (invoerrechten, accijns, BBO/BAVP), cu ta mustra riba un mehoracion di e clima economico. Tur indicador presenta den e resumen aki, cu excepcion di loonbelasting, a mustra avance, tanto den comparacion cu 2020 como cu 2019. Loonbelasting no ta mustra un mehoracion mes fuerte, pero cu si tabata anticipa. Mientras na 2020 a logra recoge Afl. 219,4 miyon na loonbelasting, e aña aki a calcula un suma total di Afl. 195,7 miyon pa Presupuesto 2021. Te cu augustus a haya 64,5% di loke ta anticipa pa 2021, cu perspectiva pa yega na e suma calcula. Di tur manera aña 2020, cu un grupo hopi grandi di empresa bao di areglo di subsidio di salario, lo keda cu alrededor di Afl. 24 miyon mas cu e aña aki, señal cu empleo no ta na su nivel di 2019 ainda. Mas di esaki bao di e titulo Empleo.

Entrada Total
En total entrada gubernamental a aumenta, compara cu luna di augustus 2020 y 2019. Na juli entrada total 2021 tabata na 104,5% di 2020 y a subi te na 106,3%, y a mustra un aumento leve compara cu 2019 y ta awor na 78,7% di 2019. Entrada di impuesto tambe a mehora, compara tanto cu 2019 como 2020. Actualmente entrada total di impuesto 2021 a surpasa nivel di 2020 y ta na 101,1% di aña pasa.
Layout please pone tabel 1 aki

Impuesto
Den Tabel 2 aki bao ta presenta e cifranan actualiza pa diferente tipo di impuesto, te cu augustus 2021, compara cu e mesun periodo di 2019 y 2020. Por observa cu loonbelasting despues di 8 luna ainda ta bao di 70% di loke e tabata na 2019, y na 78% di loke a registra aña pasa. Di otro banda, tanto impuesto di importacion como accijns y BBO/BAVP ta mustra mehoracion compara tanto cu 2019 como 2020. Pa tur tres e categorianan aki a registra un nivel cu ta mas di 100% di loke a recoge na 2020, mientras cu compara cu 2019 ta mustra un mehoracion relativamente chikito. BBO/BAVP ta na un nivel di alrededor di 90% di loke e tabata na 2019, pero compara cu 2020 ta mustra di ta na 118% di 2020, un señal cla cu economia ta moviendo.

Tabel 2 - Entrada impuesto selecta jan- aug 2019 – 2020 -2021

Tipo entrada (miyon Afl)	2021 (YTD)	2020 (YTD)	2019 (YTD)	2021 vs 2019(%)	2021 vs 2020 (%)
Loonbelasting	126,3	161.9	182.5	69,2	78.0
Invoerrechten	95,1	82,0	119,6	79.5	115,9
Accijnzen	91.1	83.4	119,6	72,8	104,2
BBO/BAVP	115,6	94,5	126,9	90,4	118
Total anual loonbel.	195,7*	219,4	267,1	----	----
Total anual Invoerrechten	148,4*	127,4	186,7	----	----
Total anual Accijnzen	132,3*	111,6	151,9	----	----
Total anual BBO/BAVP	195,7*	150,0	215,6	----	----

(*): Total Presupuesto 2021
Fuente: Eerste & Tweede Uitvoeringsrapportage 2021;
Centrale Bank Aruba, Monthly Tables 2019 -2021

Empleo
For di e cifranan menos alentador di loonbelasting, aunke den Presupuesto 2021 a tene cuenta cu esaki, cu lo ta mas abao cu na 2020, por conclui cu empleo no a bolbe (ainda) na e nivel unda e tabata. Te cu luna di augustus loonbelasting tabata na 78% di loke a cobra te cu augustus 2020, y segun proyeccion di presupuesto lo ta alrededor di Afl. 195,7 miyon, 10,8% menos cu e aña anterior. Mientras tanto ambos aña ta mustra ainda un diferencia considerable cu 2019, tempo cu impuesto riba salario tabata na Afl. 267,1 miyon, como 26,7% mas cu loke ta spera haya e aña aki.

Cifranan di SVb ta confirma cu empleo oficialmente registra ainda ta mustra dia 1 di october 2021 un diferencia ainda di alrededor di 1.500 cupo di trabao menos cu januari 2020, pero por nota si un aumento di empleo entre januari 2021 y inicio di actual luna di october. Den e periodo di 9 luna aki a registra un aumento di 1.927 relacion di trabao, cu por ta fulltime o parttime. Entre januari 2020 y januari 2021 a registra un caida di relacion di trabao cu 3491 cupo, di cual awor ya mas di 50% a keda compensa pa empleo nobo o reanuda. Den e mesun periodo aki di januari pa october 2021 a registra tambe 181 dunador di trabao nobo.

Pregunta cu ta keda ta e cantidad di empleo informal cu logicamente no ta registra na SVb y por lo tanto no ta paga ni loonbelasting ni prima social o medico. Di e problema aki naturalmente no ta conoci ningun cifra. Di un banda ta observa un aumento di actividad economico, cu consecuencia positivo pa impuesto y e fondonan social, pero ta observa un atraso den recuperacion den pago di impuesto riba salario. Si e tendencia aki tin di haci cu aumento di trabao informal anto lo mester aumenta control riba actividad economico, pa gobierno no ta perdiendo innecesariamente ingreso, mientras e situacion financiero ta sigui dificil.

Tabel 1 - Entrada Gobierno jan – aug 2019 -2020 - 2021

Tipo entrada (miyon Afl)	2021(YTD)	2020 (YTD)	2019 (YTD)	2021 vs 2019 (%)	2021 vs 2020 (%)
Entrada Total	694.6	653	882.8	78,7	106,3
Entrada Impuesto	616.5	609.3	816.7	75,5	101,1

Fuente: Eerste & Tweede Uitvoeringsrapportage 2021;
Centrale Bank Aruba, Monthly Tables 2019 -2021

Agenda di Ehecucion: Nota di cambio di LMA mester ta cla December awor

Aruba ta introduci sistema di evaluacion di funcionamento di empleado publico

Gobierno di Aruba tin den su poder e resultado di e investigacion cu Hulanda a haci riba condicionnan laboral primario, secundario y tercero, esta salario y beneficionan di tur trahado den sector publico y semi publico. E rapport aki awor mester resulta den adaptacion di e LMA, cu ta e ley cu ta regula condicionnan laboral di trahadonan publico, ademas cu ta bay tin consecuencia directo pa e forma con ta honra e pago di trahadonan publico.



Esaki a bira conoci na momento cu a publica e agenda di ehecucion cu Hulanda y Aruba a caba di firma. Den e agenda ta palabra e trabaonan cu mester tuma luga pa percura cu ta introduci e reformanan cu ta parti di e condicionnan cu Hulanda a pone pa Aruba a haya sosten di likides.

Aruba y Hulanda a completa cuadro di modelo pa presupuesto y cuenta anual nobo cu mester yuda na mehora e maneho financiero di Aruba, particularmente haya un bista pa asina duna Gobierno e control riba e fondonan. Esaki ta bisto for di e agenda di ehecucion cu Gobierno a caba di firma cu Hulanda na principio di October.

Mientras cu a caba cu e organisacion di e modelonan y procesonan pa presupuesto y cuenta anual, locual ta pendiente ta notanan di areglonan adicional pa maneho financiero, cu mester ta cla pa 15 di November, e concepto nobo pa destaho, e concepto pa cuadro di reportahe, y modelonan y procesonan pa presupuesto y cuenta anual mester ta formalisa na nivel administrativo.

E proyectonan concreto aki ta resultado di investigacion existente y/of adicional pa determina con ta fortifica e columna financiero di Aruba. Aki ta mira en todo cas na e control financiero y di maneho, tanto esun central (di gabinete) y cerca e servicionan, e funcion di auditoria, y e posicion di Raad van Advies y Algemene Rekenkamer. A base di proposicionnan lo yega na decision y implementacion. Pa logra e meta aki mester adapta e cuadro huridico, pa asina fortifica e columna financiero, pero tambe mester fortifica e organisacionnan financiero. Y pa esaki mester tin un reportahe di e investigacion cu ta tumando luga. E reportahe aki mester ta cla dia 31 di Januari 2022, cu mester ta continua cu un acuerdo na nivel di administracion unda ta comprometi cu ta sigui tur e recomendacionnan.

Pa November 1 proximo ta deseabel pa Gobierno mester tin e proceso di decision cla pa e institucion Comision Nacional di Sistema Estadistica. Pa logra esaki mester a investiga con por fortifica e proceso di decision a base di data y estadistica confiabel.

Maneho di subsidio
E siman aki lo inicia un investigacion riba e maneho y implementacion di subsidio. E investigacion ta termina Januari 1, 2022 y ta un trabao conhunto di Hulanda y Aruba. E investigacion lo determina si e maneho di subsidio, su implementacion y relacionnan di subsidio actual ta cumpli cu e exigencianan di legalidad, legitimidad, efectividad y eficiencia. E investigacion lo determina adaptacion di maneho, y lo cobra bek e subsidionan cu a keda otorga den forma ilegal, teniendo cuenta cu a cuadronan legal y principionan di ley.

Finalmente lo fortifica e compra di servicio y producto pa asina mehora eficiencia y efectividad, unda lo evalua centralisacion di e compranan aki. Hulanda y Aruba ta responsabel pa e investigacion. E trayecto aki ta tuma mas tempo pa motibo di reunionnan cu e proveedor riba e acercamento optimal pa e proceso aki.

Costo y efectividad sector publico
E palabracion entre Hulanda y Aruba ta cu mester hisa efectividad di sector publico door di baha e gasto di salario publico na nivel di e promedio Caribense cu ta 10 porciento di e Producto Interno Nacional y baha gasto di e sector publico en general. Alabes mester mehora calidad y efectividad, cu ta inclui poder di ehecucion di sector publico.
Tin actividadnan continuo pa percura cu Aruba ta sigura cu procesonan vital ta keda ofrece, manera electricidad, combustible, servicio di internet y data, awa, aviacion, servicio maritimo, trafico di pago, servicionan di asistencia y nan comunicacion, ademas di institucionnan medico

Companianan publico
Dia 15 di October proximo lo habri un destaho pa haci un revision di tur compania publico y semi publico y entidadnan di Gobierno. Segun e agenda di ehecucion, ta a base di e revision integral den e instancianan aki lo por determina e legitimidad di e accionnan publico, esta si nan ta sirbi interes y metanan publico, si nan ta eficiente y efectivo. E revision lo presenta sugerencia con pa hisa efectividad y eficiencia, cu mester keda implementa pa Aruba. E proceso di destaho mester ta cla pa 15 di Januari 2022

Aviacion
Pa loke ta aviacion, ta sigui e palabracionnan cu a haci den e grupo di guia Aviacion cu ta tarea di Hulanda y Aruba. E grupo Aviacion ta produci e datonan pa e paso aki. Te ainda no tin palabracionnan separa riba e tema aki den e agenda di ehecucion. Basa riba investigacion existente of nobo, lo traha hunto den cuadro di Reino pa fortifica e sistema di aviacion. Aki lo por trata un colaboracion mas estrecho cu organisacionnan y aplica procesonan di trabao uniforme conforme e exigencianan di siguridad internacional, unda e enfoke ta riba eficiencia y reduccion di costo.

Sosten legislativo
Pa 15 di December proximo, Hulanda lo inicia e exploracion riba creacion di un grupo legislativo pa duna sosten (temporario) pa fortifica e funcion legislativo di Aruba. Lo desaroya y implementa proposicionnan pa mehora y hisa calidad, efectividad y ehecucion di e organisacion publico. Bao di esaki tambe ta inclui e habilidad y efectividad di e conseheronan di Ministernan. E proyecto ta den fase di ehecucion y e forma con ta bay ehecuta ta basa riba busca y implementa posibilidadnan di solucion. Segun e agenda di ehecucion, ta pasonan cu ta facilmente por keda realisa y cu por keda implementa mesora.

Locual Hulanda y Aruba mester haci pa e siman aki, October 15, ta desaroya proposicionnan pa mehora e calidad, efectividad y poder ehecutivo di e organisacion gubernamental. E trabao preparatorio na nivel di ambtenaar ta cla, pa asina por sigui un sesion administrativo pa organisacion publico.

LMA
Kizas locual ta keda mas yamativo di e agenda di ehecucion cu ta sigui cu e proceso pa cambia e Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht, LMA. Dia 15 di December lo mester presenta e nota di inicio pa e adaptacion di LMA y otro articulonan cu tin di haber cu rendimento y salida. Hulanda, hunto cu Aruba lo studia e cuadro huridico. E meta ta pa den cuadro di un esfuerso optimal di personal, lo investiga e formacion, ocupacion y presencia real y empleabilidad di trahadonan di Gobierno y organisacionnan publico. Si trahadonan ta ricibi salario di forma inapropia, depende di e situacion, lo tuma medida, manera para salario y cuminza un trayecto di retiro.

E rapport investigativo cu Hulanda a haci ta encera comparacion di e condicionnan laboral y ta recomenda unda por introduci recortenan den por ehempel pago di overtime, areglo di vakantie, recompensacion special, asina yama toeslagen, biahe y compensacion pa biahe.

Pa loke ta e uso di labor temporario, Hulanda y Aruba lo traha riba un plan, desaroya pa reduci y maneha gastonan riba e tema aki. Lo determina e pasonan cu mester sigui despues cu haci un inventarisacion e kwartaal aki.

Recurso Humano
Basa riba un revision riba e funcion di Recurso Humano, cu ta encera maneho, conseho di Recurso Humano, administracion y instrumentonan, lo por desaroya y implementa proposicionnan pa mehoracion. Hulanda y Aruba lo ehecuta e investigacion na e funcion di Recurso Humano y e grupo di trabao ta encarga pa determina e rapport, cu mester ta cla pa 15 di Februari.

Pa ta e rapport riba nivel administrativo esaki mester ta cla pa 15 di Maart y e continuacion ta determina a base di e recomendacionnan cu ta sali di e rapportnan aki.

E meta ta pa yega na un maneho di personal strategico, y pa esey mester tin investigacion. Nan ta inclui un planificacion strategico di persona, cu ta basa riba e revisionnan di e aparato publico y introduccion di un sistema di maneho di prestacion den e aparato publico. Crucial ta e limitacion di influencia politico riba asuntonan di personal.

Articulo ta continua riba pagina 7.

Alzachary y Alzachayla Ras ta sali di e mina di fosfaat despues di a pasa 8 dia bao tera cu nan tata Heintje Ras

"Nos a experiencia algo hopi nobo y nos por bisa cu nos tata ta e miho tata"

Diadomingo 10 di october un poco despues di 5or di atardi Alzachary y Alzachayla Ras, yiunan di Sr. Heintje Ras a sali for di e mina di fosfaat na Sero Colorado caminda nan a pasa e prome ocho dianan, di e hazaña di 100 dia, hunto cu nan tata bao tera.



Despues di nan salida, Alzachary y Alzachayla tambe a expresa algun palabra y a conta un tiki con nan experiencia tabata den e mina di fosfaat.

"E experiencia aki tabata hopi nobo pa nos. Ora nos a drenta ey bao y ora mi a wak mi tata y ora mi a wak mi ruman muhe, e orguyo cu mi tabatin tabata hopi grandi pasobra mi echt stima mi tata, mi echt stima mi ruman muhe. E experiencia di e ocho dianan a duna nos un experiencia nobo pa nos bisa cu nos tabata aya bao pa 8 dia, nos por bisa cu nos a experiencia algo hopi nobo, nos por bisa cu nos tata ta e miho tata", Alzachary Ras a bisa.

"E prome dia cu nos a drenta mi no tabata fasil pa nos pasobra ta prome biaha cu nos a keda full un dia. Misa cu awo cu nos a laga nos tata nos ta bay haya su falta hopi y mi kier bisa papi cu nos ta bay haya papi su falta y nos stima papia masha hopi mes", Alzachayla Ras a bisa.
Sr. Mario Perez, den nomber di e Fundacion Museo di Antiguedad nos Bieunan, a duna un update y a informa cu Sr. Heintje Ras ta den bon condicion, e ta entreteniendo su mes y manteniendo su mes ocupa den e mina. E team di boluntarionan ta monitor y ta percura pa tur cos cana den e direccion corecto.

Aruba Explorers cu tambe ta forma parti di e gran hazaña ta duna tours di e mina di fosfaat den weekend na tur persona cu kier conoce un tiki mas di e historia di Aruba.

FAVI preparando pa celebracion di Dia Internacional di Garoti Blanco Strepi Cora







Diabierna mainta Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI) a tene un actividad di practica y conscientisacion di cruce cu garoti blanco strepi cora den trafico den area di Santa Cruz. E actividad aki ta en conexion cu e dia internacional di garoti blanco cu strepi cora cu lo tuma luga dia 15 di october.

Tur aña FAVI ta organisa nan actividadnan pa conscientisa automobilistanan ariba e personanan cu limitacion visual cu ta haci uso di e garoti blanco strepi cora den trafico. Aña pasa pa motibo di e pandemia esaki a tuma luga virtualmente y e aña aki cu e flexisibilisacion di e medidanan, FAVI a regresa un biaha mas ariba caminda pa asina yuda su clientenan cu ta usa e garoti blanco strepi cora y alabes tambe conscientisa e automobilistanan.

E meta di FAVI ta pa activa clientenan pa asina nan por haci uzo di e garoti blanco cu strepi cora den trafico y den nan bida diario efectivamente. E garoti blanco cu strepi cora ta un simbolo internacional di independencia di e persona cu bista limita. Durante aña e historia di e garoti a haya un lugar solido na unda cu e persona cu tin limitacion di bista ta forma parti di e comunidad.

Sra. Sari Wernet-Kelly, representante di FAVI, ta splica cu FAVI ta contento di mira cu e resultado, e influencia di un aña di trabou di informa comunidad di trafico, ta positivo. "Trafico ta para pa nos cliente y esey ta nos meta, nos meta ta pa sigui conscientisa y tambe siña nos clientenan nobo y esunnan cu t'ey caba e practica di garoti blanco strepi cora den trafico", el a bisa.

"FAVI a conoce diferente cliente cu a tuma e curashi di mobilisa y mustra cu nan ta parti di e comunidad. Bo por mira nan na banco, supermercado, na scol y na pia di trabao. Nan ta usa e garoti pa por mobilisa pero mas principal nan ta mustra cu limitacion di bista no ta un obstaculo"

Sra. Wernet-Kelly ta splica tambe cu FAVI tin un grupo creciente di 39 mucha y hoben y di e grupo ey tin mas o menos shete hoben cu ta haci uso di e garoti blanco strepi cora di awo caba y esaki ta bayendo di un manera hopi positivo. E ta indica cu e ta wordo acepta na scol y dia 15 di october, e dia internacional di e garoti blanco strepi cora, e maestranan lo bay tin un celebracion y conscientisacion na Colegio San Nicolas

Pa FAVI e conscientisacion y e demostracionnan ariba caya ta keda un parti sumamente importante, unda no solamente automobilista, pero tambe ciclistanan ta tuma nota di e garoti blanco strepi cora. Sra. Wernet-Kelly ta bisa cu te ainda e cooperacion ta bayendo bon, y compara cu 10 aña pasa, esaki a mehora hopi.

E ta splica tambe cu un persona cu tin un garoti blanco strepi cora no mester haci uso di un zebra pad of e verkeersplateaunan pa crusa caminda, e persona por crusa na cualkier skina cu ta sigur semper cu e haci uso di e manera corecto di crusa y señala. Pa e motibo ey FAVI semper ta pidi cooperacion di trafico na momento cu mira un persona cu garoti blanco strepi cora cu ta purba di crusa caminda, pa baha velocidad, duna e persona e oportunidad pa crusa.

Na banda di e demostracionnan di uso di e garoti blanco strepi cora den trafico, FAVI ta organisa diferente otro actividadnan pa stimula e uso di e garoti back bou di nan clientenan, entre otro caminata den naturalesa, caminata pa salud y mobilidad, y nan lo subi sero di Yamanota tambe.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Shanon Croes di The Shack:

"Conoce naturalesa por ta simpel, pero e experiencianan ta pa bida"

Shanon Croes (41) a lanta ta explora e bario unda el a lanta. For di e mangelnan te Rooi Lamoenchi. Pos Chikito ta unda el a lanta hunto cu su famia, y ainda e ta biba Pos Chikito, pero desde 2016 e ta activo pa mas hende conoce e rikesanan natural di e area unda el a lanta.

"For di chikito mi tabata cana den mondi, hunto cu mi tata y mi welo. Tempo cu mi tabata chikito, casi no tabatin cas banda di Rooi Lamoenchi y mas bien tabata mondi. Y ta pafo nos tabata hunga mas tanto." Pa e motibo ey, cascabel, bushi, dadel tur ta elementonan di mondi cu tabata forma parti di su bida.

E custumber di busca refugio di mondi a continua henter su bida, pero tabata na 2016 a drenta e idea pa Shanon a dicidi pa haci'e un actividad comercial, unda e ta hiba hende conoce areanan natural bunita di Aruba. Asina el a lanta 'The Shack,' cu ta nifica un choza, un casita di piscado. Un nomber pa refleha e simplicidad di respeta e bunitesa di e naturalesa di Aruba. "Un 'shack' ta un casita simpel, e por ta di piscado of den mondi, sin nada di luho."

"Mi a cuminza kayak como hobby na 2016, den e lama banda di Santo Largo pa Mangel Halto y e ora ma bin riba e idea pa crea tour y hiba hende den kayak. E ta algo leuk, bo ta riba lama, ta pafo. Y no ta mondi so." Shanon a bende e pida tereno cu e tabatin pa a inverti den su kayaknan y na 2018 por a lanta un VBA, un compania formalmente, cu tur su rekisitonan incluso pago di belasting, seguro di responsabilidad (Liability Insurance) y The Shack a haya su fundeshi firme.

"Mi a cuminza na Januari 2018 cu Kayak y despues ma expand'e cu canamento den mondi. Tempo cu mi tabata chikito, mi tata tabata hiba nos den famia pa Rooi Lamoenchi te Boca Prins. E ta e prome ruta distancia largo cu ma cana cu mi tata y esey tabata e prome ruta cu The Shack a usa tambe."
Unabes activo, Shanon a cuminza explora mas ruta y conoce mas skina di e mondi Arubiano. Y no a duro hopi pa The Shack a cuminza haya clientenan dispuesto pa lanta trempan y conoce e mondi di Aruba, of pasa oranan ta kayak den e mangelnan na Pos Chikito.

Pos Chikito
Shanon ta orguyoso di su bario, Pos Chikito. Un bario cu en general na Aruba, hende no tabata pone mucho atencion na dje. Pero e Pos Chikito di infancia di Shanon tabata uno di un bario unda famianan tabata biba y cu e paisahe tabata mas domina pa mondi cu locual ta e caso awor, yena cu cas. "Si bay den historia por haya sa con e bario a haya su nomber. Hendenan tabata coba pos pa haya awa. Mi sa cu hendenan di otro bario tabatin pa busca awa na Pos Chikito. Ami tin pensa di purba busca tur e posnan.

Tras di mi wela su cas tin un pos, asina tin mas. Kizas mester haci nan limpi, y percura cu nan ta bira monumento di Aruba, pa di forma cu ta proteha nan. Pasobra awa ta bida, y esey tabata hopi importante pa Aruba. E parti historico ey tabata asina importante." E lasonan familiar na Pos Chikito ta bay hopi atras den tempo, particularmente pasobra Savaneta tabata e prome capital di Aruba y e bario chikito di piscado, mas tanto, tabata forma parti di e districto. "Pues aki nos ta papia di famianan hopi bieu di Aruba cu tin cas na Pos Chikito."

Cliente Arubiano
The Shack ta traha cu cliente local y internacional. Pero ta e localnan a crece e compania y pa Shanon, clientenan local ta nifica Arubianonan cu ta aprecia e naturalesa di Aruba. "Mi por bisa personalmente, mi ta gusta traha cu hende local. Y asina nan mes ta bin cu turista. Mi ta haya turista tambe, particularmente pa kayak."

Locual e ta gusta di clientenan local ta cu e habilidad di combersa habri y relaha riba diferente tema. "Localnan ta un poco menos exigente compara cu turista, nan ta mas flexible. Pero, realidad ta cu mester percura cu e tournan ta cumpli cu tur siguridad."

Mision
Kizas e motibo pakico Shanon ta gusta cliente local ta pasobra e ta cumpli cu e vision y mision di su compania, esta pa crea mas aprecio pa naturalesa y asina logra cu mas hende ta proteha e recursonan valioso aki di Aruba, esta tanto e mondi como e area marino, cu ta inclui e mangelnan.

"Asina cu ta drenta ta mondi, hende por haya mas aprecio. Tin hopi hende cu ta cera den oficina y despues na cas, y kizas ta bay beach na hotel. Pero nunca nan a bay e area natural di Isla di Oro. Y unabes nan experiencia e bunitesa natural di Isla di Oro, nan por compronde pakico mester proteha e tiki naturalesa di Aruba, ya cu hopi a bay den man di companianan internacional. Esey ta e efecto."

E reaccionnan semper ta similar, esta cu nunca nan a realisa cuanto bunitesa naturalesa di Aruba ta brinda. Asina Shanon Croes a nota cuanto hende ta bira mas pasiona pa duna nan parti pa proteha naturalesa di Aruba. "Con cu bay bin riba nos tournan nos ta duna hopi informacion riba naturalesa, di nos mangelnan."

Banda di esey, sea ta kayak of cana den mondi, hende ta den movecion cu tambe ta un aspecto importante pa salud en general.

Sostenibilidad
Un aspecto esencial di e tournan di Shanon ta cu nan ta sostenibel. E caminatanan tur ta riba rutanan cu ta existi pa decenas di aña, sea traha pa e Arubiano di antes of pa e cabritonan, mientras cu e tour di kayak ta evita pa haci cualkier daño na mangelnan of e caynan mes. Tur hende ta haya un bista cla di e fragilidad di e area y informacion kico por haci pa yuda proteha. Pa Shanon Croes, esaki ta esencial p'e, esta cu hende por goza di Aruba sin cu ta haci daño.

The Shack awor tin tres aña activo. Shanon a haya un fluho grandi di hende pa su tournan particularmente durante e lockdown y un boca a sigui bisa otro, y consecuentemente, The Shack ta draai continuamente. Mirando cu Shanon mes ta traha na Serlimar, e ta traha cu 10 guia cu tambe ta hendenan entusiasma cu naturalesa. Si e no por bay, e tin otro hende cu tambe tin pasion pa naturalesa pa sea e caminatanan of pa kayak.

Asina Shanon a combina un pasion pa naturalesa cu un negoshi cu e unico impacto cu e tin, ta cu e ta crea trabou y ta stimula un amor cerca hopi pa preserva e rikesa naturalhistorico di Aruba.



Un siman fructifero pa Minister Wever

Minister Geoffrey Wever a bishita KvK, SER, BIE y Post

Durante siman cu a pasa Minister Mr. Geoffrey Wever a bishita diferente departamento y compania estatal cu ta cay bao Minister Wever su Ministerio.

A bishita Camara di Comercio unda Wever a sinta cu board y a intercambia idea con pa entre otro cuminsa elimina e fenomeno di "red tape", esta proceduranan administrativo, cu ta hopi burocratico y costoso y cu tin impacto negativo riba e hacimento di negoshi na Aruba. E meta principal ta pa bin cu un sistema a base di cual por haci negoshi na un forma mas eficiente y dinamico. "Pronto mi lo elabora mas riba e topico aki y cuminsa comparti e manera con nos lo soluciona e problematica aki", Wever a expresa segun un comunicado di prensa.

Tambe a bishita SER (Sociaal Economishe Raad) unda a cera conoci cu algemeen secretaris Sr. Felix Bijlhout y e Secretariaat. Aki entre otro a splica Wever kico e tarea di SER ta y a informa Wever cu SER t'ey pa conseha gobierno specialmente riba topiconan socio economico.

A bishita Bureau Intellectueel Eigendom pa haci conoci cu su directeur Sr. Kelly y nan team y a haya un splicacion amplio di locual Bureau Intellectueel Eigendom ta haci. "A resalta di biaha cu Bureau Intellectueel Eigendom tin un potencial grandi y mester dedica tempo y recurso pa optimalisa e bureau aki y hisa entrada pa Pais Aruba", segun Wever.

Por ultimo a bishita Postkantoor un dia promer cu e dia International di Post unda a felicita e team di Post Aruba. Despues Wever a haya un rond leiding y a sinta cu directiva di Post Aruba N.V. "Post Aruba N.V. tambe ta un compania estatal cu tin un potencial grandi, specialmente riba e tereno di e-commerce, den combinacion cu Aruba su ubicacion geografico y Freezone Aruba N.V., e potencial di un cargo hub ta bira ainda mas interesante. Mi lo sigur bay dedica hopi atencion na e potencial aki e proximo añanan", segun Wever.

"E siman aki tabata un siman sigur fructifero. Mi por a haya un bista amplio di diferente instancianan cu ta cay bao mi Ministerio," Wever a cuminsa ta bisa, "Mi ta contento di a haci esaki y intercambia idea nan di con por mehora y optimalisa e instancianan aki, y hasta tin posibilidad pa hisa entrada di gobierno y desaroya pilarnan economico nobo. Locual tambe a resalta ta cu e directiva y personal di e instancianan aki a demostra den e encuentronan aki cu nan kier traha hunto cu Gobierno pa yuda pusha nos economia y ta motiva y a ofrece tur ayudo na mi." Minister Mr. Geoffrey Wever a termina ta bisa.

















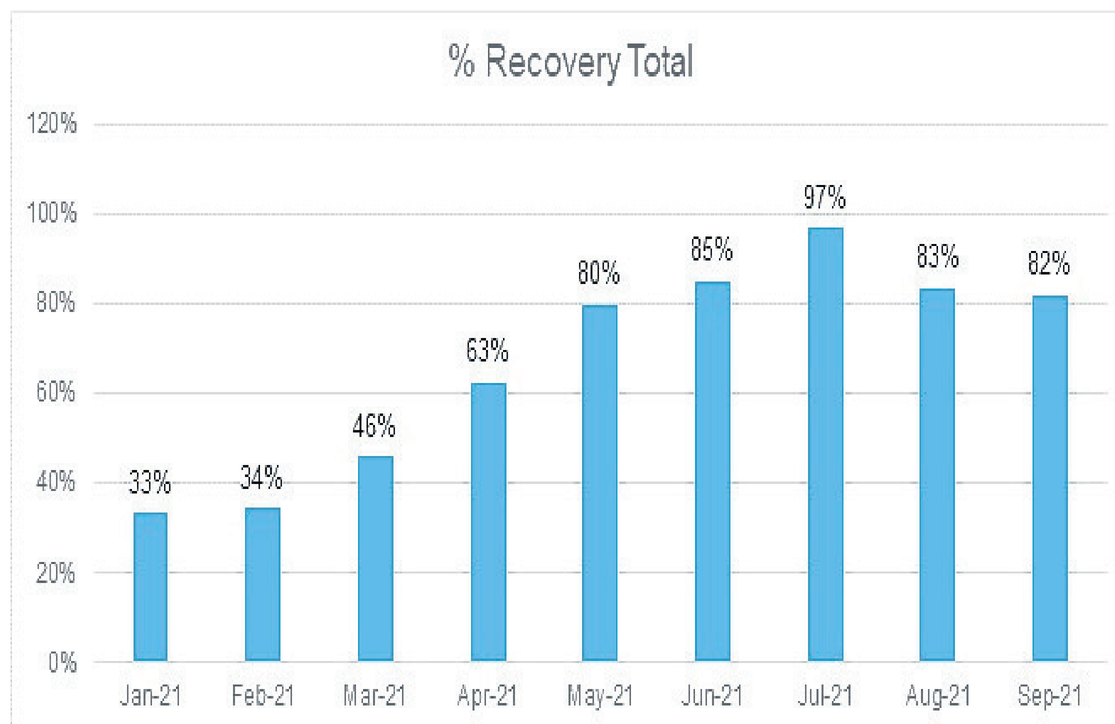
Durante september Aruba a ricibi 60.293 bishitante

Crecemento di mercadonan Hulandes y Colombiano ta resalta

Aruba Tourism Authority ta informa cu pa luna di september nos destinacion a ricibi un total di 60.293 bishitante 'stay-over'. Si compara luna di september 2021 cu september 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por deduci cu Aruba a recupera cu 82% di locual a wordo ricibi na september 2019.

Remarcabel ta e hecho cu e mercado di Hulanda ta mustrando un crecemento fuerte y solido den e tres ultimo lunanan, cu indicacionnan positivo pa sigui e mesun trend den e proximo cuarto di e aña calendario aki.

Na 2021 e total di turistanan "stay-over" for di Hulanda a surpasa cifranan di juli, augustus y september 2019 cu 39% (juli), 34% (augustus) y 27% (september). Pa september 2021 e cantidad di turista yegando for di Colombia tambe a surpasa esun di 2019 cu 10% y for di Brazil Aruba a ricibi 4% mas turista compara cu september 2019.



Recuperacion ta continua, no obstante reto

Aruba ta sigui recupera desde e reapertura di nos frontera na juli 2020. E desaroyo y progreso di recuperacion di Aruba su industria principal ta surpasando expectativanan.

Den e prome 9 lunanan di 2021, Aruba a ricibi un total di 567.088 bishitante. E proyeccionnan pa e di dos mita di aña ta mustra cu lo por sigui duna un adelanto y ta proyecta pa cera 2021 cu un recuperacion di 73% compara cu loke Aruba a ricibi na aña 2019. Mester bisa si cu a "perde pa gana". A ricibi menos bishitante cu a proyecta na augustus y september, y a ahusta e proyeccionnan di october pa december. Esaki ta mara na e progreso di variante Delta y e nivel di risico eleva pa biahe pa Aruba door di Center for Disease Control (CDC) di Merca

Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Norte America ta e mercado mas fuerte y entre januari pa september 2021 un total di 494.724 bishitante Norte Americano a bishita Aruba. Esaki ta 87.2% di e total di nos turistanan. Durante e mesun temporada, Europa a trece 33.819 turista pa Aruba, cu ta 6% di e total di bishitante. Un total di 23.394 turista cu ta representa 4.1% tabata procedente di Latino America, y 2.7% - cu ta 15.151 bishitante, a bishita nos isla for di otro partinan di mundo.

Turismo crucero

Na juni Aruba a habri atrobe pa ricibi turismo crucero y na augustus 2021 un total di 12,342 pasahero crucero a bishita nos isla riba 9 diferente barco. Turismo crucero lo sigui den un proceso di recuperacion gradual. Di juni pa augustus 2021, Aruba a yama bonbini na un total di 20,861 pasaheronan crucero, cu a bishita nos isla riba 16 diferente barco den e periodo aki.

Poco poco nos industria di turismo lo "normalisa" bek cu ahustacionnan, teniendo e siguridad di e bishitantenan, como tambe di e localnan, na prome luga.

Tourism credits / Central Bank of Aruba

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (cu anteriormente tabata wordo yama "Tourism Receipts") pa e prome kwartaal di aña 2021 a contribui cu AWG 554.5 miyon den nos economia, cu ta 46% menos compara cu e mesun temporada na 2020. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 durante cual Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente entre mita di maart 2020 te cu juli 2020.

E importancia pa vacuna y sigui mantene nos mes na e protocolnan

Aruba Tourism Authority ta sigui traha riba e recuperacion turistico, enfocando no solamente riba cantidad di bishitante, pero tambe riba e maneho solido di e organisacion di A.T.A. y e maneho duradero di nos producto turistico. E participacion di nos comunidad pa loke ta trata vacuna y pa mantene nos mes na e protocolnan estableci door di diferente instancia ta masha importante pa baha e cantidad di casonan positivo di tur e variantenan di Covid-19 na Aruba. Asina nos economia ta recupera y por sigui progresa.

Corda cu solamente hunto nos por vence pa asina nos isla y su turismo por sigui florece.

Continuacion di pagina 3

Modernisacion

Aruba tabata encarga pa e analisis riba con ta modernisa strategicamente e maneho di personal. E plan riba acercamento di modernisacion di reduccion y desaroyo di personal ya ta cla desde October 1, segun e agenda di ehecucion.

Lo introduci tambe e asina yama P-cyclus cu ta ciclo di planificacion, funcionamento y evaluacion di empleadonan publico. Algo cu segun Bon Dia Aruba a compronde tabata propone for di seno publico caba pa hopi tempo, pero cu awor a bira un condicion di Hulanda. E decision di principio pa traha cu e P-cyclus mester ta cla pa mas tarda December 2021. E proceso aki mester ta hancra den ley pa 1 di Juli 2022. E ley lo drenta na vigor na Januari 2023. Pero na 2022 lo ta e aña cu ta introduci e sistema den forma di un proyecto piloto cerca diferente organisacion publico y na 2023 e mester conta pa tur area di sector publico. E introduccion di e P-cyclus ta tarea specifico di Aruba.

Ubicacion

Den cuadro pa baha gasto, lo implementa of haci investigacion riba e necesidad y costo pa oficinanan di Gobierno. Lo mester haya un miho bista pa asina crea posibilidadnan pa baha gasto y mehoracion di e espacionan. Si ya caba tin recomendacion, mester implementa nan. E meta ta pa baha e gasto di huur pa edificio cu 20 porciento den cinco aña, cuminsando cu 2020 como e punto di salida. E reduccion aki mester ta refleha den e presupuesto di 2025. Pero e progreso y ehecucion di e plan mes ta pasa pa e siguiente agenda di ehecucion.

Digitalisacion

Mientrastanto Aruba mester ta cla cu su investigacion riba e posibilidadnan pa un aparato publico cu ta funciona digitalmente y cu por brinda servicio a base digital. E investigacion mester ta cla pa Januari 2022, pa despues por bin cu proposicionnan cu mester keda desaroya y implementa. E meta ta pa percura cu tur servicionan ta conecta na un sistema digital, cuminsando cu e servicionan mas importante.

E agenda di ehecucion ta inclui otro areanan di reforma cu tambe ta describi den e agenda di ehecucion firma na comienzo di October e aña aki pa Prome Minister mr. Evelyn Wever Croes y Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino drs. Raymond Knops.




Results of the
Government of Aruba
Treasury Bills issue – Afl. 40,000,000.00
October 8, 2021 – January 7, 2022

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of September 17, 2021.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of October 8, 2021 for the amount of Afl. 40,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of October 8, 2021 is 1.38 percent.

Aruba, October 11, 2021
Centrale Bank van Aruba

BONDIA ARUBA

Chile: Fiscalia ta inicia proceso contra Piñera pa Pandora Papers



(ELTiempo) – Fiscalia di Chile a informa den weekend e apertura di un investigacion di oficio contra presidente di e pais, Sebastian Piñera, despues di publicacion di Pandora Papers, cu a revela presunto iregularidadnan den e benta na 2010 na British Virgin Islands di su accionnan den un megaproyecto minero.

"E fiscal nacional a dicidi di habri di oficio un investigacion penal pa e hechonan asocia cu e Pandora Papers", director di Anticorupcion di Fiscalia Nacional, Marta Herrera, a anuncia. Segun e funcionario, 'tin antecedentenan cu por reverti caracter di cohecho, cu su corelato di soborno, y eventual delitonan tributario'.

E Consorcio Internacional di Periodista Investigativo (ICIJ), en colaboracion cu medionan di comunicacion Chileno, CIPER y LaBot, a revela dos siman pasa cu Minera Dominga a keda bendi na 2010 na e empresario y amigo di e famia presidencial, Carlos Alberto Delano den un operacion di 150 miyon dollar, realisa en parti na e paraiso fiscal Caribense.

E pago supuestamente mester a produci den tres cuota, pero e ultimo tabatin condicion cu no por a declara e zona como zona di proteccion ambiental, maske e mina ta menasa un reserva natural cu pinguinnan unico, segun ICIJ.

E proteccion ambiental tabata depende di Piñera, kende tabata asumi e poder pa su primer mandato apenas algun luna prome cu e benta di e proyecto, cu actualmente ta aproba pa un tribunal regional ambiental pero pendiente di recursonan di Corte Supremo.

E obhetivo central di e investigacion ta determina si e contract di benta tabata premira efectivamente e polemico clausula di e ultimo cuota, un asunto cu no tabata inclui den e investigacion cu e mesun fiscalia a habri na 2017, y cu a termina den sepot.

"E contract na Ingles na British Virgin Islands no tabata incorpora den e investigacion (di 2017), por lo tanto e ta un antecedente nobo", e fiscal a indica.

Bolivia: Seis fayecido despues di accidente di avioneta di Forsa Aereo



(CNN Español) – Un avioneta di Forsa Aereo di Bolivia a accidenta diasabra ultimo na e comunidad di Agua Dulce, na municipio Gonzalo Moreno di departamento Pando, na parti nort di e pais. E suceso a laga al menos seis persona fayecido, dos di nan ta militar y cuatro civil, segun canal estatal, Bolivia TV, a reporta.

Ministerio di Salud y Deporte riba su cuenta di e red social Twitter a reporta cu cuatro di e personanan cu a fayece tabata pertenece na su team di trabao, y tabata na e momento ey realisando trabao di investigacion riba salud publico contra dengue y cikungunya na e region nort di e pais.

"Nos alma ta cu gran dolor na momento di haya sa di e noticia aki, henter e team ta den solidaridad cu e familiarnan di nos compañero- y amigonan kende semper nos a admira, pa e alto compromiso di servicio na e poblacion", e vice minister di Salud, Maria Renee Castro, a skirbi riba su cuenta di Twitter.

Segun Bolia TV a informa, autoridadnan di e pais ta continua cu investigacion pa determina e causa di e accidente aereo fatal cu a cobra bida di seis persona.

Eutanasia di Martha Sepúlveda, cancela:

Colombia: Prome dama lo a bira e prome persona cu malesa no-terminal pa haya morto 'digno'



(Infobae) – Martha Sepúlveda di Antioquia, Colombia awe lo mester tabata morto, pero e Instituto Colombiano di Dolor, Incodol a dicidi pa para e eutanasia cu tanto el a bringa p'e. Es mas Sepúlveda lo mester a muri ayera Diadomingo y tabata feliz pasobra el a logra cu Corte Colombiano a bay de acuerdo cu su peticion pa eutanasia a pesar di no ta sufri un malesa terminal. E decision a lanta un polemica fuerte na Colombia.

Sepúlveda di 51 ta sufri di sclerosis amiotrofico, cu tabata produci entre otro dolornan pisa, a kita su posibilidad di cana y move riba sum es. Y ta pa e motibo aki cu e Colombiano a acudi na husticia Colombiano pa busca un morto digno y lihe.

Corte Constitucional di Colombia dia 22 di Juli ultimo a confirma cu pa norma a extende e derecho fundamental pa muri dignamente, esta eutanasia, na pacientnan cu no ta terminal. Esaki tabata contra e principio cu unicamente esnan cu malesa terminal por a haci uso di e procedura.

Martha Sepúlveda, aunke cu e autorisacion di eutanasia ta un proceso bastante compleho, tabata contento cu el a logra di lo a bira prome persona na Colombia sin un enfermedad terminal, pa dicidi e dia di su morto.

E felicidad ta contraresta e opinion di e comunidad religioso na Colombia, e comunidad cu e Martha mes tabata pertenece na dje. E opinion ta cu ta Dios ta doño di bida y aunke cu e persona por tabata Catolico henter su bida, e no por ricibi Santa Oleo pa motibo di a scoge pa eutanasia. Sinembargo, ni e decision aki di Iglesia Catolico a cambia opinion ni alegria di e señora Colombiano cu pa hopi ta parce dificil pa imagina.

Martha Sepúlveda a pasa e ultimo dianan cu su famia, gozando di come hunto, y a organisa hasta e ultimo detaye di locual el a kere cu tabata su ultimo dianan bibo. Su mama sinembargo no por a acepta e decision di su yiu, cu no kier a sigui biba cu dolornan intenso, contrario na yiu homber di Martha, Federico Redondo di 22, kende a bisa cu e ta dificil pa laga su mama bay, pero cu e tabata mucho mas duro pa mira e señora cu a dun'e bida, sufri diariamente pa motibo di su malesa, pa cual no tin tratamento.

Colombia ta e prome pais den Latino America pa permiti eutanasia, pero unicamente pa pacientnan cu malesa terminal. E Comision Cientifico Interdisciplinario Pa e Derecho di Muri cu Dignidad a bolbe analisa e peticion di Sepúlveda y e decision di Corte, pero a conclui cu su caso no ta cumpli cu e criterio di terminalidad. E comision pa ley ta e autoridad pa revisa e peticionnan di eutanasia pa mira si nan ta cumpli cu tur rekisito.

Cuba: Gobierno mester di 250 miyon dollar pa caba cu blackout

(CiberCuba) – Gobierno Cubano tin mester di 250 miyon dollar pa aña pa caba definitivamente cu e blackoutnan, un suma di placa cu e no ta conta cune aworaki y por lo tanto ta apela na e reduccion di gasto den e servicio como e unico alternativa pa e crisis di energia cu e pais ta pasando aden.

Vice Prome Minister, Ramiro Valdes Menendez a bisa den un reunion gubernamental cu e economisacion di electricidad ta e "miho respuesta den e caso aki y circunstancianan normal".

E militar Cubano a critica e entidadnan estatal cu nan no ta capaz di ahusta nan plannan di consumo di energia electrico y cu nan ta pidi un aumento den e pagonan cu ta duna nan for di e nivel central. "Nos mester traha cu e recursonan cu nos tin", el a bisa.

Pa e comandante di e revolucion ta importante e mobilisacion di e organisacionnan oficialista, y cu e miembronan di e organisacionnan politico y di e masanan di servicio militar, di e Ministerio di Interior y di e mesun sector di energia pa duna e ehempel for di nan hogarnan.

"E cos mas strategico cu nos por haci aworaki na Cuba ta economisa, pasobra e solucion di e problemanan actual tambe ta pasa eynan. Mester haciele manera politica, tum'e manera un mision pasobra di e forma aki nos ta aporta na e bienestar di e pais", el a bisa.



E palabranan di Ramiro Valdes Menendez tin luga memey di e ola di blackoutnan cu ta wordo registra diariamente na full Cuba y ta extende pa oranan, incluso mas di locual e Union Electrico (UNE) ta planifica.

Venezuela: Por lo menos 49 scol di municipio Sucre, estado Bolivar no tin ni blachi blanco pa cuminsa scol



(LaPatilla) – Lidernan indigena di e municipio Sucre, na e estado Bolivar, ta sigura cu e scolnan di nan comunidadnan no ta den bon condicion pa e inicio di e lesnan presencial.

Hilario Cortes, lider indigena ta afirma cu e maestronan indigena di Maripa, parokia Guarataro y Aripao, ta señala cu nan ta sinti gran preocupacion pa e educacion di e muchanan di e 49 scolnan indigena di e zona, despues di a scucha e noticia ariba e inicio di lesnan presencial pa e luna di october.

Nan ta considera cu ni nan situacion personal, ni esun di e scolnan ta esun adecua pa acudi na e yamado di e ministerio. Cortes a detaya cu e scolnan aki y e muchanan ta sufri pa falta di transport di awa y combustibel pa mobilisa nan mes for di nan comunidadnan te na e scolnan.

Manera e resto di e docentenan di e pais, e maestronan di e comunidadnan indigena di e municipio Sucre ta lamenta cu e salario no ta yega ni pa cubri nan necesidadnan personal. Hopi tin cu pidi colaboracion na e mayornan y representantenan pa cumpra pen, potlood, schrift, blachi blanco y e resto di e materialnan di trabou pasobra e scolnan di e zonanan aki no ta ricibi e tipo di asignacion ey.

Hilario Cortes a manifesta cu e comunidadnan indigena di e zonanan di awa ta esunnan mas afecta pa motibo cu nan necesidadnan den e area di salud, teritorio y seguridad alimenticio no ta wordo tuma na cuenta. Nan habitantenan ta spera cu prome cu nan organisa e inicio di e lesnan presencial, nan evalua prome e condicion di e scolnan indigena y cu nan ta garantisa e derecho di salud di e alumno- y docentenan.

Venezuela: Ultimo cifra di vacunadonan di Maduro cu ta pone henter e pais duda

(LaPatilla) – Nicolas Maduro a sigura cu Venezuela a logra e meta di 50% di e poblacion general vacuna contra COVID-19, sin detaya si e ta referi na personanan cu a ricibi solamente un dosis of e dos dosis necesario pa por wordo considera cu un individuo ta completamente inmunisa.

"Mi mester informa cu, manera nos a compromete nos mes cu Venezuela, awe nos ta yegando e 50% di e poblacion general cu ta vacuna. Ya caba 50% vacuna, awe", Maduro a bisa durante un acto na television pa celebra e dia di e dokter integral comunitario.

E no a splica tampoco na cua grupo di edad of sectornan e ta referi na dje ora cu e ta papia di poblacion general, ni si ta contempla den su calculacion menornan di 3 pa 17 aña, ken el a sigura luna pasa cu nan lo cuminsa vacuna e luna aki.

No obstante, di acuerdo cu e datonan di e Organisacion Mundial di Salud (OMS), na Venezuela a vacuna cu dosis completo 6.190.629 ciudadano, es decir un 20.6%, mientras cu 9.926.613 a ricibi solamente e prome vacuna, locual ta un 30% di e Venezolanonan.

Maduro a ripiti cu e ta busca pa yega na un 70% di e poblacion vacuna pa dia 31 di october sin detaya tampoco den e caso aki, si e dato ta referi na vacunacion completo.

El a anuncia cu diasabra 2.6 miyon vacuna mas lo mester a yega Venezuela a traves di e mecanismo Covax, aunke e no a specifica di cua farmaceutico nan ta.



Entrega di certificado na alumnonan di Muchila Creativo

Nos muchanan special a pasa nan prome curso di Enseñansa pa Empleo cu exito



Diabierna ultimo a tuma luga na Enseñansa pa Empleo entrega di certificado pa alumnonan di Muchila Creativo cu a finalisa nan prome curso di e seccion di horeca exitosamente. E clientenan di Muchila Creativo a siña etiquette y protocol di mesa, siña sirbi, traha cuminda y cocktail sin alcohol.

Dos alumno a haci un demostracion di nan habilidad y a prepara un dushi cocktail cu nan a yama Muchila sin alcohol pa e mandatario.

"E ta un honor y mi contento pa por ta presente awemainta pa un ocasion asina special, un grupo di alumno a haci un test, a pasa esaki exitosamente y awor lo ricibi nan certificado di capacitacion dirigi riba formacion di cuminda y bebida". Ta hopi bunita pa wak cu nos hobennan special door di e Fundacion Muchila Creativo a haya e oportunidad aki via Enseñansa pa Empleo", Minister Croes a enfatisa.

E madatario a agrega cu pa Gabinete Wever - Croes 1 y 2 inclusion ta hopi importante, pa inclui tur hende sin laga ningun hende atras, tur hende tin e mesun oportunidad, Aruba ta di nos tur. Ta gradici Enseñansa pa Empleo pa brinda nos muchanan special e oportunidad aki, sigur na dirigentenan cu ta haci esaki cu hopi dedicacion.

E maneho cu Ministerio di Enseñansa, lo aplica como compas den e proximo 4 añanan ta e "Sustainable Development Goal" number 4; calidad di enseñansa esaki lo dirigi nos maneho pa yega na solucionnan y mehoracion den enseñansa di nos pais. Enseñansa ta un di e motornan di mas poderoso cu ta comproba cu ta garantisa desaroyo y sostenibilidad.

"Nos kier a felicita nos muchanan special cu e bunita logro aki, tambe nos ta hopi orguyoso di boso. Boso por conta semper cu sosten y apoyo di Gabinete Wever - Croes.

Hopi exito y sigui siña pa den futuro haya un trabao den nos comunidad", Minister Endy Croes a culmina su felicitacion.





Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes y esposa Sra. Dilailah Croes a atende celebracion na Kapel di Alto Vista

Diahuebs ultimo a celebra fiesta di La Virgen di Alto Vista, tur aña ta conmemora e fecha aki dia 7 di october, na unda tur Parokia rond Aruba ta bini hunto cu tur fielnan y ta reuni na Kapel di Alto Vista pa e bunita celebracion y alabes rindi homenahe na nos Mama Maria di Alto Vista.

Un celebracion cu pa durante añanan a keda encarga y dirigi pa sr Atan Lee dfm.

E aña aki Parokia di Noord y Brazil a keda encarga cu e parti organisatorio, na unda cu for di oranan di tempran fielnan a yega na Kapel di Alto Vista pa asisti e bunita Santo Sacrificio di Misa cu a wordo presidi pa Vicario Episcopal Pastoor Andres Macovic di Parokia di Savaneta cu a dirigi un bunita predicashi na tur presente, acompaña pa tur Pastoornan di diferente Parokia rond di Aruba, e misa a wordo bunita canta pa coro di Parokia di Brazil.

Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes y esposa Sra. Dilailah Croes a asisti na e bunita celebracion solemne aki unda cu sigur ta un luga cu ta inspira hopi paz.

Na final Parokia di Noord a otorga Pastor Andres Macovic un bunita tilma cu nos Mama Maria di Alto Vista graba riba dje.

Palabranan di felicitacion sigur pa un y tur cu a traha pa logra e bunita celebracion aki un biaha mas di nos Mama Maria di Alto Vista, pidiendo bendicion semper pa nos dushi Aruba.





Minister Arends di bishita cerca cunukero legendario Coby Croeze

Despues di a bishita Santa Rosa durante e siman cu a pasa, minister Arends a wordo invita pa pasa di-asabra mainta trempan cerca nada menos cu Sr. Coby Croeze, un cunukero legendario di 90 aña di edad, cu te dia di awe ainda ta planta. Awendia Sr. Croeze ta planta primordialmente pinda.

Minister Arends y su señora esposa a pasa un momento ameno, bao tent na Sr. Coby su cas, den compania di miembronan di su famia cu a bin hunto na e ocasion aki pa yuda ranca pinda.

Sr. Coby a splica con su tata a pasa su conocemento di planta pa su persona y con Sr. Coby a pasa esaki pa su yiunan y su nietonan.

Durante e bishita aki minister Arends por a mira di cerca con e proceso ta bay y a haya sa kico Gobierno hunto cu Santa Rosa por haci pa asina yuda cunukeronan na Aruba. Sigur un mainta hopi agradabel unda minister Arends a keda impresiona di e union familiar y e pasion pa planta y cosecha.

"Mi ta contento cu Santa Rosa a haci e bishita aki cerca Sr. Coby Croeze posibel," Minister
Arends a cuminsa ta bisa. "Aki por mira con un Arubiano ta usa un espacio relativamente chikito y saca lo maximo di dje door di planta entre otro pinda. Mi a siña hopi y mi a haya un bista di kico ta esfuerzonan cu cunukero ta haci aki na Aruba. Mi ta agradecido pa e hospitalidad di Sr. Coby y henter su famia. E generacion di awe y esun di futuro por siña hopi di Sr. Coby y su famia. Den transcurso di e siman nan mi dilanti mi lo ta bishitando mas cunukero pa asina siña mas di kico tur nos propio hende ta planta y con nos, como Gobierno, por asisti nos cunukeronan." Minister Arends a termina ta bisa.

Minister Arends a duna un gradicimento grandi na Santa Rosa pa e iniciativa aki y ta ripiti su compromiso pa traha di cerca cu nan pa asina hunto por yuda nos cunukero nan. Pasobra na final di dia, Aruba mester di nos tur.






Sra. Judith Ras a cumpli 31 aña di servicio den gobierno

Diabierna atardi minister Dangui Oduber a invita sra Judith Ras cu ta labora na Departamento di salud publico pa bin ministerio pa minister Oduber por gradici Sra. Ras personalmente.

Judith a drenta servicio di gobierno 1 juli 1962 y a traha pa hopi aña den afdeling beleid en voorlichting na departamento di salud publico. Despues di esaki a haya un overplaatsing interno pa e departamento di epidemidiologia. Awe despues di 31 aña di servicio den gobierno Judith Ras lo bay gosa di un pensioen bon mereci.

Minister Oduber a gradici Sra. Ras pa tur su esfuerzonan y trabounan pa pais Aruba y a desea Sra. Ras tur clase di exito pa e siguiente capitulo di su bida. Sigur un empleado publico ehemplar y nos ta balora esaki.



Accidente entre dos auto na T-weg Bubali cu persona herida



Diabierna atardi na e T-weg Bubali banda di Bubali comercial center a sosode un accidente unda chauffeur di un Nissan Skyline a lora dilanti un pickup.

Ambos auto a keda basta kibra debi na e impacto tabatin persona herida. Polisnan a presenta di biaha pa cera e caminda y polis di trafico a presenta pa tuma dato. Personal di ambulance a atende cu e persona herida.



Grupo cu a menasa security di Hospital a keda deteni

Diadomingo marduga grupo di homber a yega hospital despues di e situacion cu a bay for di man na Alto Vista. Aki e hombernan a cuminsa na menasa e security y consecuencia a solicita presencia di polis.

E oficialnan a combersa cu e security y saca afo kico a pasa y a bay over na detencion di tur envolvi y a tuma un Nissan March y un pickup den beslag. E detenidonan a bay warda di Polis.







Rocco Tjon:

Reunion fructifero cu personal di brandweer den cuadro di 'International Fire Prevention Week'



Minister Rocco Tjon a reuni cu personal di brandweer na nan base di airport. Esaki mirando cu nos ta den "International Fire Prevention Week. "Mi ta haye importante pa por a scucha nan y analisa loke ta importante pa nan. Nos bomberonan ta crucial pa e seguridad di nos pais y un cuerpo esencial den e cadena Hudicial," el a comenta

"Di parti Ministerio nos ta lamenta cu e aña aki e siman aki no a wordo celebra manera custumber. Esaki debi na hopi factor. Sinembargo nos a splica e personal presente ayera cu hunto cu e MT, sindicato y nan mes, nos lo duna e cuerpo aki su debido atencion e añanan nos dilanti. Atraves di participacion real hunto nos lo percura pa e cambionan mas necesario pa loke ta trata material, "opleidingen" y nan "persoonlijke uitrusting".

Awe sinembargo nos kier para keto y tuma e momento pa felicita tur nos bomberonan riba nan dia. "International Fire Prevention Week", ta wordo celebra cada di dos siman di October, como manera pa conmemora y hasi comunidad consciente di e importancia di "Fire Safety".

Na tur esnan cu ta traha na brandweer, mi kier bisa boso pabien riba boso dia y danki pa percura pa seguridad di nos pais," Tjon a bisa den un comunicado di prensa.

Pelea formal riba tanki na Alto Vista cu un homber herida









Diadomingo marduga autoridad a keda informa cu tin un tiro a cay y tin hende benta abou na sanger, a despacha varios unidad policial debi cu sa cu e situacion riba e tanki den fin di siman ta for di man.

A cera e caminda pa bay e tanki y cuminsa controla tur auto y tuma dato. Un patruya a bay riba e tanki topa cu e homber benta abou na sanger, a busca den bisindario si ta topa cu huls pero nada. Segun un persona a scucha tiro mientras otronan ta menciona ta un pelea formal a tuma luga.

Ambulancenan a presenta debi cu prome instante a papia cu e situacion ta for di man pero no tabata e caso. Paramediconan a brinda asistencia y transporta e victima pa hospital.

Pelea formal riba tanki na Alto Vista cu un homber herida

Diadomingo marduga autoridad a keda informa cu tin un tiro a cay y tin hende benta abou na sanger, a despacha varios unidad policial debi cu sa cu e situacion riba e tanki den fin di siman ta for di man. A cera e caminda pa bay e tanki y cuminsa controla tur auto y tuma dato.

Un patruya a bay riba e tanki topa cu e homber benta abou na sanger, a busca den bisindario si ta topa cu huls pero nada. Segun un persona a scucha tiro mientras otronan ta menciona ta un pelea formal a tuma luga. Ambulancenan a presenta debi cu prome instante a papia cu e situacion ta for di man pero no tabata e caso. Paramediconan a brinda asistencia y transporta e victima pa hospital.



Mariniersnan bebi a causa destruccion y a bay for di man na Paseo herencia

Diadomingo marduga asistencia di Polis tabata rekeri na Paseo Herencia debi cu tin un grupo grandi di marinier burachi y full for di man cu no por a controla nan mes a causa destruccion na negoshi baha bandera y mucho mas.

Polisnan a yega di biaha y rondona e grupo aki, te hasta un hefe cu tabata compaña e grupo aki no tabata por a controla su mes mal bebi y tabata saca algun meter leu. Un grupo grandi mes di marinier a perde gevoel. A manda yama Marechaussee cu a presenta y a pidi detencion di biaha di esunnan culpabel, y e grupo a keda gestraaf manda kazerne di biaha. Asina cu truck grandi, van y pickup nan a bay bek kazerne.





A comparti vision y meta pa futuro di deporte na Aruba

Sidney Ponson Charity Foundation a reuni cu Minister di Deporte Endy Croes



Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes tin un solo meta, pa mehora enseñansa di Aruba y tambe e deporte di Aruba. Riba un diadomingo e mandatario a invita Sidney Ponson Charity Foundation pa reuni entre otro pa intercambia pensamentonan riba e proyecto grandi na Bubali cu e fundacion tin pa nos muchanan y hobennan.

Tambe a elebora riba e tremendo Wahoo Shootout cu lo tuma luga proximamente 4 di december 2021. Sidney Ponson Charity Foundation ta sumamente contento cu e mandatario a mustra su gratitud y sosten pa ayudo pa cu e evento y proyectonan cu ta na caminda.

Tambe e mandatario a intercambia ideanan y pensamentonan deportivo pa futuro con e fundacion Sidney Ponson Charity Foundation y ministerio di deporte por traha hunto na bienestar di deporte den su totalidad.

E reunion a bay den un bon ambiente unda cu a mandatario a mustra su vision pa deporte di Aruba y tambe e conocido pelotero Sidney ponson a mustra su plannan cu e tin pa yuda e desaroyo di deporte na Aruba.

For di ambos banda ta mustra mas cu dispuesto pa traha hunto pa un solo meta cu ta deporte di Aruba y nos muchanan y hobennan di Aruba, pa sigui den e bon caminda pa nan tin un deporte pa motiva nan y yuda nan sigui crece y desaroya.

Sidney Ponson Charity Foundation ta gradici Minister Endy Croes pa a habri su portanan riba un diadomingo atardi y asina mustra cu deporte no tin dia ni ora. Tambe Sidney Ponson ta gradici Milton Croes cu a join den e reunion cu ta mustra un biaha mas e vision pa traha hunto, y cu kier mehora deporte den su totalidad aki na Aruba.

Bottas campeon na Turkia

Hamilton ta entrega liderazgo di campeonato na Verstappen

(AP) – Mientras su compañero di team Mercedes, Valtteri Bottas a disfruta su prome victoria di e temporada na e Grand Prix Turco, tabata un diadomingo frustrante pa Lewis Hamilton ya cu el a keda sin lugar riba e podium y tambe a entrega e liderazgo general di e campeonato na Max Verstappen.

Hamilton a cuminsa na di 11 lugar pa motibo di un penalty di dies lugar den e grid, a core na di tres lugar, pero a termina na un decepcionante di 11 lugar despues cu su team a duna orden pa un cambio di taira laat den e careda. E strategia di Mercedes a permiti Verstappen bolter e careda di campeonato for di dos punto bao di Hamilton na awo seis punto ariba, cu seis careda faltando.

"Tabata frustrante na e momento, pasobra mi por a mira segundo (luga) y despues mi ta back na di cinco", Hamilton a bisa di e decision di Merdedes. "Na e momento ey mi tin solamente un cierto cantidad di informacion y e team tin otro informacion. Ta dificil pa kier entrega algo ora cu bo no tin henter e imagen."

Pero Hamilton, campeon di un record 100 careda di F1, tambe a refleha riba kico por a pasa. "Nos por a keda pafo? Niun hende sa. Si bo mira algun di e otro coredornan cu a hacie, nan a cay masivamente y a perde posicion, pues tabata un riesgo con cu ta", el a bisa.

F1 awo ta bandona Europa, y proximo ta e GP Mericano dia 24 di october. "



"Cu e seis punto no ta bay ta facil. Nos ta bay mira na Austin con cos ta bay ta", Verstappen a bisa. "Mi ta kere algun di e pistanan por ta un tiki miho (pa nos)."
Sergio Perez a completa un dia fuerte pa Red Bull kedando na di tres lguar.
Hamilton tabata posiciona pa termina riba podium, pero Mercedes a yam'e pa cambia su taira a pesar di su obhecionnan. E decision ey por a duna Verstappen un margen mas grandi den e campeonato. Finalmente Hamilton a bin pa taira nobo na Vuelta 51, pero no tabata di acuerdo cu e decision. "Pakico a entrega e posicion ey?" un Hamilton frustra a grita den radio di team usando palabranan grocero.
Hamilton tabata cada bes mas agita despues di su pit stop mientras el a perde contra Charles Leclerc y cu e Alpha Tauri di Pierre Gasly su tras. "Djis lag'e", el a bisa skerpi na su ingeniero na momento cu a inform'e di posicion di Gasly.

Leclerc a pit prome cu Hamilton y a keda na di cuatro luga, perdiendo e di 14 podium di su careda. Gasly a keda na di seis lugar, dilanti di Lando Norris di McLaren.

Carlos Sainz Jr. a core su Ferrari for di patras na un final fuerte na di ocho lugar; tanto e como Daniel Ricciardo di McLaren a cuminsa di patras despues di cambio completo di motor.
Sainz Jr. a keda vota como e miho coredo di e careda, un sorpresa p'e ora el a haya sa.

Bottas a registra su prome victoria di e aña na momento cu el a pasa Leclerc cu alrededor di diesdos vuelta faltando. Ta e prome victoria pa Bottas desde e GP Ruso na september di aña pasa.
"Probablemente un di mi miho caredanan den historia di Formula Uno, tur cos tabata bao control", el a bisa.
Su di dies victoria den careda tabata uno hopi necesario durante un ultimo temporada frustrante cu Mercedes prome cu bay na Alfa Romeo proximo aña. El a registra e vuelta mas lihe riba e circuito Istanbul Park di 5.3 kilometer bao di un shelo shinishi memey di yobida presistente.

Bottas tabatin un miho comienso cu Verstappen, loke casi nunca tabata e caso. E coredo Finlandes a registra 100kph den 3.09 seconde compara cu 3.17 seconde pa Verstappen.

Cuminsando na di cinco lugar, Fernando Alonso a haci un mobida di pafo di Gasly, kende a dal e taira patras banda links di Alonso y a sak'e for di e pista. Back riba e pista, Alonso tambe tabatin contacto cu coredo di Haas, Mick Schumacher. Gasly y Alonso ambos a ricibi penalty di cinco seconde pa e incidentenan.



Residentnan di Congo preocupa pa caso nobo di Ebola

(AP) – Residentenan di un ciudad di Congo yama Beni, a expresa preocupacion diasabra, despues di a ricibi noticia cu un caso nobo di Ebola a keda confirma 5 luna desde cu e pais a declara un fin na e ultimo brote cu a mata 6 persona den e region.

E caso tabata registra den Congo, segun e pais su ministerio di salud y e National Institute of Biomedical Research.

Un mucha di casi 3 aña di edad a keda manda na Butsili hospital na Beni despues di a presenta varios sintoma relaciona cu Ebola. El a muri dia 6 di october y a test positivo pa Ebola, segun e instituto di investigacion y e ministerio cu a haci e anuncio riba diabierna.

Mas o menos 100 persona cu tabatin probabilidad di a ser exponi n e virus a keda identifica y ta den monitoreo segun e ministerio.





Sobrevivente di Ebola Maurice Mutsunga ta psera cu Congo su experiencia cu e malesa por yuda controla su brote lihe.

"Ora un epidemia cuminsa, hende tin custumber di neglisha, di minimisa y te hasta di duda e existencia di e epidemia. Y esaki ta loke ta costa nos hopi," Mutsunga a bisa. "Hende ya caba ta suficientemente informa tocante Ebola y nos ta kere cu hende lo traha hunto cu e ekiponan di respuesta pa trece y mantene e epidemia bao di control," el a agrega.

Menos optimista, otronan tin miedo cu lo por surgi un brote nobo den e nacion, mirando cu nan tin un sistema di cuido di salud cu ta pasando den dificultad, y ya caba ta lidiando cu otro problemanan.

"Mi ta preocupa y mi tin miedo pa motibo cu, Ebola hunto cu COVID-19 y inseguridad, nos no sa con nos lo por biba den Beni. No por biba na Beni mas," residente Joel Mambo a declara.

Segun e World Health Organization, Butsili tabata un di e epicentronan di e brote di Ebola den aña 2018 pa 2020 na Congo. Cual ta considera e di dos mas mortal den mundo matando casi 2,300 persona.

Den un declaracion, World Health Organization bisa cu nan ta colaborando cu autoridadnan local pa investiga e caso nobo di Ebola, agregando cu e no ta un ocurencia poco usual pa casonan sporadico aparece, despues di controla y vence un brote di gran escala.

E no tabata inmediatamente conoci si e caso ta relaciona cu e brote cu a tuma luga di aña 2018 pa aña 2020 of e brote cu a tuma luga anteriormente e aña aki, cual a mata 6 persona den e transcurso di algun luna. Congo a experiencia 12 brote di Ebola den record, desde cu e virus a ser descubri den e pais unda cu ta reina conflicto den aña 1976.

Senador Republicano ken tambe ta dokter, ta duna conseho dudoso tocante virus y inmunidad

(AP) - Roger Marshall no lo laga hende lubida cu e ta un dokter, poniendo "Doc" dilanti su nomber den relatonan di noticia di e U.S Senate Office. Pero ora cu e ta papia tocante e vacuna contra COVID-19, algun dokter y expertonan ta bisa cu e Republicano di Kansas ta zona mas como un politico y no un dokter.

El a haci declaracionnan tocante vacuna y inmunidad cu ta bay den contra di ambos e declaracion general medico, y e guia oficial di gobierno di Merca. E ta agresivamente luchando contra di president Joe Bien su rekisitonan pa cu e vacuna, argumentando cu nan ta invadiendo libertad di e personanan y ta cabando cu e economia. El a admiti di a experimenta riba su mes cu un tratamento no aproba pa combati coronavirus.

Marshall su posicion ta pushando e senador, ken ta eherciendo e trabao pa prome biaha, y dokter mas cerca na critica medico. Pero e tin e compania di otro dokternan manera dentista y boticario den e congreso, varios kendenan tambe a difundi conseho medico dudoso en relacion cu e pandemia.



"E tin un rol hopi grandi di hunga aki pa motibo cu e ta ambos un senador y dokter," segun Arthur Caplan, fundador di New York University su division di etica medico y director di e programa di etica pa cu vacuna. "E ta carga un responsabilidad hopi grandi pa haci e trabao corectamente pa ambos partido, tanto como medico y como senador."

Marshall ta bisa cu e ta completamente vacuna y cu el a urgi su mayornan recientemente pa ricibi e extra dosis di vacuna. E conhuntamente cu otro dokternan den Congreso a haci apariencia den campañanan di servicio publico den april pa motiva e pueblo ricibi nan vacuna.

Pero esaki tabata prome cu Biden su mandatonan di e vacuna a causa polemica den e partido su base conservativo y tabatin activistanan pronosticando cu e oposicion por yuda trece e Republicano den poder na Congreso den aña 2022. Esaki tambe a tuma luga prome cu scolnan a habri pa e temporada aki y mayornan disgusta a bay reunionnan pa protesta contra uso di tapaboca.



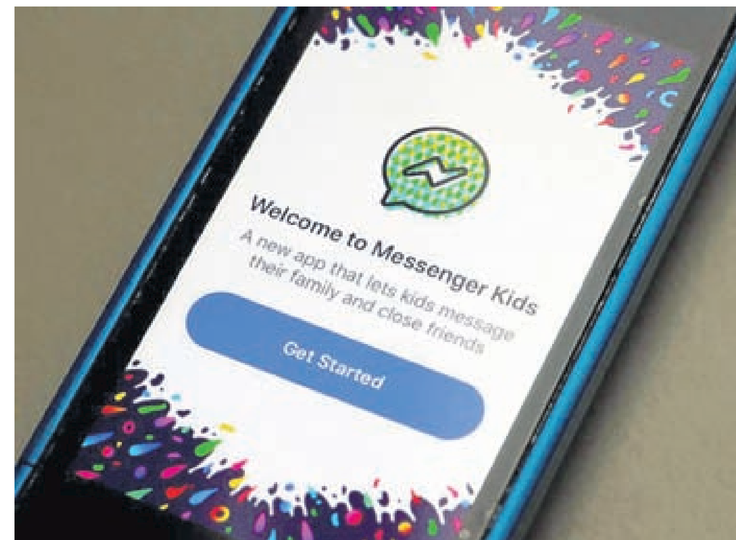
Marshall regularmente a bay eventonan di campaña sin usa tapaboca y a bisa cu el a tuma un dosis semanal di e medicina anti-malaria hydroxychoroquine promovi pa Trump. El a haci esaki aunke e U.S Food and Drug Administracion a adverti contra uso di esaki cu meta di preveni infeccion di COVID-19.

Desde e tempo aki, Marshall a keda haci intento cu a fracasa di pasa legislacion cu lo prohibi mandato di vacuna y retiro for di servicio militar pa falta di vacuna. E ta argumenta u e mandato pa empleadonan lo causa cu nan lo ser kita for di trabao of lo kita nan mes, cual lo causa mas problema economico den e pais.

Facebook ta revela controlnan nobo pa mucha cu usa nan plataformanan

(AP) – Como resultado di e testimonio cu a critica e plataformanan di Facebook, y a declara cu nan ta causa daño na muchanan, e gigante den rednan social lo introduci varios actualisacion incluyendo un alerta cu lo insta e hoben pa tuma un break durante uso di e aplicacion pa comparti potret Instagram, y di "nudge" e hobennan si nan tin basta tempo ta mira e mesun contenido cu no ta contribui na nan bienestar.





Facebook, basa na Menlo Park, California tambe tin den plan e introduccion di controlnan nobo pa adultonan cu lo ta opcional, pa e mayornan of personanan responsabel por supervisa kico e hobennan ta haciendo of mirando online. E iniciativanan aki ta bini despues cu Facebook a anuncia fin di luna pasa cu nan lo pausa e trabao pa Instagram for Kids. Pero criticonan ta bisa cu e plan ta falta hopi detaye y nan ta duda cu e actualisacionnan aki lo ta efectivo.

"Nos ta constantemente purbando di mehora nos productonan," Clegg a conta Dana Bash riba "State of the Union' diadomingo. "Nos no por, cu un habri y cera di wowo haci tur hende su bida perfecto. Loke nos por haci ta duna nos maximo esfuerso den mehora nos producto, pa nos producto por ta sigur y pa tur hende por disfruta di esaki."

Clegg a bisa cu Facebook a inverti 13 biyon dollar durante e ultimo añanan pa purba sigura cu e plataforma ta sigur y cu e compania tin mas di 40,000 persona trahando riba e problemanan aki.

E entrevistanan a bini despues cu ex empleado Frances Haugen, un cientifico di datonan anterior di Facebook, a bini dilanti congreso siman pasa pa acusa e plataforma di rednan social di fracasa di haci cambio na Instagram despues cu investigacionnan interno a demostra daño na cierto hobennan y di falta di honestidad den nan pelea publico den contra di odio y mal informacion. Haugen su acusacionnan tabata soporta pa cien di miles di pagina di investigacion interno y documentonan cu el a copia den secreto prome cu el a sali for di e compania su unidad di integridad civil.

Josh Golin, director ehecutivo di Fairplay, un vigilante pa e industria di muchanan y promocion di media, bisa cu e no ta kere cu e introduccion di e control nan aki pa yuda mayornan supervisa e hobennan lo ta efectivo pa motibo cu hopi hoben ta crea cuentanan secreto. E tambe tabata dudoso di con efectivo e "nudging" lo ta, y si di berdad esaki lo causa cu e hoben lo tuma un break of stop di mira e contenido dañino. El a nota cu Facebook mester mustra exactamente con nan lo implementa esaki y ofrece investigacion cu ta demostra cu e controlnan aki ta efectivo.

"Tin rason grandi y tremendo pa tin duda tocante esaki," el a agrega. Tambe Golin a conta cu reguladornan mester restringi kico Facebook por haci cu nan algoritmo.

Golin ta di e opinion cu Facebook mester cancela e proyecto di Instagram for Kids.

Ora Clegg a ricibi critica di ambos Bash y Stephanopoulos den entrevista separa tocante uso di algoritmo y e amplificacion di mal informacion prome cu e manifestacion di dia 6 di januari el a responde cu si Facebook lo a kita e algoritmo, hende lo mira mas, no menos mensahe di odio, y mas, no menos mal informacion.

Clegg a bisa ambos anfitrion cu e algoritmonan ta sirbi como "netnan grandi di cierto mensahenan of publicacionnan no desea of dañino."

Senador Democratico Amy Klobuchar di Minnesota, ken ta cabesante di e Senate Commerce Subcommittee pa e topiconan di Competition Policy, Antitrust y Consumer Rights, a bisa Bash den un entrevista separa diadomingo cu a yega tempo di actualisa e leynan tocante privacidad di mucha, y di ofrece mas transparencia den e uso di algoritmo.

"Mi ta aprecia cu e ta dispuesto di papia tocante e temanan aki, pero mi ta kere cu e tempo di papiamento y combersacion a caba," Klobuchar a bisa tocante Clegg su plan. "E tempo di actua ta awo."

Reino Uni ta considera servicio di tracking 'Walk Me Home' pa proteha muhenan cu ta nan so

(AP) - Un oficial di gobierno Britanico ta apoyando un compania di telefon su proposicion pa un servicio di tracking nobo cu ta premira di yuda proteha muhenan cu mester ta nan so, un idea cu a bini den bista di e criticanan y rabia pa cu e asesinato di dos mucha muhe hoben cu a ser ataca rond di nan cas na London.



E hefe ehecutivo di Britania su compania di telefon mas grandi, BT, a propone e servicio "walk me home" den un cara na Home Secretary Priti Patel. Na momento cu un muhe activa e aplicacion riba nan telefon, e servicio lo track su ruta y manda un alerta na su contactonan di emergencia si e no yega su destino na tempo, Philip Jansen a bisa den e carta.

Reino Uni su Home Office a confirma cu Patel a ricibi e carta y lo responde "despues di duna e carta su curso." Patel a demostra mas sosten den e comentarionan haci na e Daily Mail.

"E lina nobo di telefon aki ta exactamente e tipo di skema innovativo cu lo ta bon pa por cuminsa cana den bon direccion lo mas cu ta posibel," e corant a conta cu Patel a expresa. "Mi ta mirando e proposicion aki cu mi ekipo."

E servicio lo complementa Britania su number di emergencia cual ya ta existente, Jansen a bisa. BT tin 84 aña ta maneha Britania su number di emergencia "999" y actualmente ta actualisando e sistema. Den maart, Sarah Everard, un ehecutivo di marketing di 33 aña, a keda secuestra, viola y asesina pa un polis cu tabata den servicio, ken a keda acusa di asesinato y otro cargonan e luna aki, cual a resulta den su sentencia di bida den prizon sin posibilidad di libertad.

"Violencia di parti di e genero masculino ta causando cu hopi hende, specialmente muhenan ta bibando cu miedo," Jansen a skirbi den The Daily Mail. "Y nan mayornan, parehanan y amistadnan ta preocupa tambe, awo mas cu nunca."

"Mi no ta un politico, mi no por cambia sociedad, pero si mi por usa tecnologia innovativo pa mehora siguridad personal, mi ta compromete mi mes pa haci esaki," el a expresa.

Paul McCartney ta conta cu John Lennon tabata responsabel pa fin di The Beatles

(AP) - Paul McCartney a papia tocante e fin di The Beatles, completamente rechasando e declaracion cu e tabata responsabel pa e grupo su fin.





Durante un episodio di BBC su Radio 4 "This Cultural Life" cu ta plania pa lansa dia 23 di october, McCartney a bisa cu ta John Lennon tabata kier a disolve e grupo.
"Mi no a instiga e separacion di e grupo," McCartney a bisa. "Esey tabata nos Johnny."

E famoso banda su fanaticonan ya tin hopi tempo ta debati ken tabata responsabel pa e fin di e banda su carera hunto, cu hopi di nan señalando McCartney como e persona responsabel. Pero McCartney a conta cu Lennon su deseo di "libera su mes" tabata e motibo principal tras di e separacion.

Confusion, acusacionnan y rumornan plama tocante esaki a tuma luga pa motibo cu e manager a pidi e miembronan di e banda pa mantene e noticia aki entre nan te ora cu e logra conclui un cantidad di acuerdo y negoshi cu e tabatin andando, McCartney a bisa.

E entrevista ta bini den bista di Peter Jackson su documentl di 6 ora, cual lo ta un recuento di e ultimo lunanan di e banda. "The Beatles: Get Back," plania pa lansa den november riba Disney+, lo bay revivi e momentonan unda cu e banda iconico a separa. McCartney su comentarionan prome a keda reporta pa The Observer.

Durante un entrevista cual tabata conduci pa John Wilson, a yega un momento unda cu Wilson a puntra McCartney tocante e decision di lansa como un solista, na cual McCartney a contesta "Stop aki. Ami no ta e persona cu a instiga e separacion. No no no no, John a drenta e camber un dia y a bisa 'mi ta bay sali for di The Beatles.' Esey ta instigacion di e separacion, of no?"

McCartney a expresa tristesa pa cu e separacion y fin di e banda, bisando cu e grupo te ainda tabata "lansando hopi bon contenido."

"Esey tabata mi banda, e tabata mi trabao, e tabata mi bida. Kiermen, mi tabata kier a continua cune," McCartney a expresa.

Kim Kardashian West ta anfitrion di Saturday Night Live pa prome biaha

(AP) - Kim Kardashian West, cu un trahe ros, a papia tocante tur hende, desde su mama su pareha te na e famoso 'sex tape' y su ex pareha Kanye, durante su prome turno como anfitrion na "Saturday Night Live."

"Mi sa, mi tambe ta sorprendi cu mi ta aki," el a cuminsa su monologo diasabra despues cu su presencia a causa polemica entre fanaticonan y demas personanan riba e red social Twitter. "Mi kiermen di, mi tin hopi hopi tempo sin lansa un pelicula," referiendo na e grabacion cu a lansa su persona na fama.

El a sigui haci remarcanan tocante su persona, bisando cu e ta mas cu un cara bunita, "y bon cabey, y bon makeup, y bon curpa." Un cos cu e no ta, el a bisa, ta un persona cu tin pareha solamente pa beneficio monetario, tambe conoci como 'gold digger', algo cu e mester a puntra su mama Kris Jenner su pareha actual Corey Gamble, con pa bira uno.

Notando su trabao como persona cu ta purba reforma sentencia pa yuda libera personanan cu ta encarcela eroneamente mientras cu e ta studia ley, Kardashan West a bisa cu e pasion aki ta causando e sigui pasonan di su tata (referiendo na e hecho cu Robert KArdashian a yuda representa O.J. Simpson).



"Ta danki na dje cu mi a conoce mi prome persona color scur. Boso kier purba adivina ken e tabata?," el a bisa, den referencia na Simpson.

Simpson a keda liber di tur cargo y acusacion den e dos acusacion di asesinato den e morto di su ex pareha Nicole Simpson, y Ronald Goldman den aña 1994, pero un hurado di corte civil a haya cu e tabatin culpa den e hecho y a ordena su persona paga 33.5 miyon dollar.

Kardashian West a tira comentario y chiste tambe tocante e fracaso na momento di purba campaña pa bira President di su ex pareha Kanye West, y e ex pareha di su mama, ken awo ta conoci como Caitlyn Jenner di bira Gobernador di California.

"Mi ta aki pa anuncia cu mi ta bay campaña.. mi ta haciendo chiste," el a hari.

Kanye a compaña Kim na New York pa su aparencia na SNL riba NBC. El a entrega peticion pa divorcio den februari despues di 6 aña di matrimonio. E pareha, kendenan tin 4 yiu hunto, recientemente a keda mira hunto den varios ocasion.

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

"Si ta desea cambio den e ley di screening, coleganan den Parlamento por introduci cambio den e ley"



Parlamento riba peticion di fraccion di MEP cu ta un iniciativa di colega di fraccion Sr. Tevreden, a haci e peticion pa yama Minister President di Aruba den un encuentro publico pa duna splicacion tocante e proceso di screening di Ministernan di Gabinete Wever-Croes II.

Esaki despues cu desde reunion den Parlamento pa aproba credencialnan di Ministernan, partidonan den aliansa solido den coalicion a dicidi di uni pa exigi pa haya sa contenido y informacion relaciona cu e screening siendo cu pa ley esaki no ta permiti. Ademas di esaki ta exigi CV di miembronan di e Gabinete tambe.

E Parlamento aki ta e di 11 constelacion desde pais Aruba, por lo tanto esaki ta e di 11 Gabinete cu ta goberna Aruba tambe desde cu Aruba a bira pais. E reunion yama pa miembronan di fraccion di MEP riba e topico aki ta casi e unico den 35 aña. Tur e conmocion y peticion di oposicion ta algo nobo. Pero p'esey Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta contento cu a atende cu e topico aki debidamente y cu tur transparencia. E proceso cu a cana pa cu screening ta un proceso cu a cana semper pero awe kier insinua cu e proceso a bay diferente of tin cambio. P'esey Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a haci e pregunta cu si ultimamente sra. Lopez-Tromp a pasa screening si e procedura tabata diferente of tin cambio. Contesta cu a ricibi di Prome Minister, sra Evelyn Wever-Croes a confirma cu e tabata exactamente mesun proceso di screening.

E Parlamentario ta puntra su mes ki balor agrega tin pa entrega CV di Minister na Parlamento siendo ta na un Gobierno su discrecion e profil desea di personanan pa yena e diferente funcionnan di Minister. No ta mane na un departamento di Gobierno of den sector priva cu tin un proceso di solicitud unda ta purba yena un posicion basa riba descripcion di función, e persona su capacidad, su estudio y experencianan. Den caso di entrega un CV mes, con Parlamento por huzga si e persona ta capaz? Si por ehempel wak bek na trayectoria politico, tin colega den Parlamento awe cu a forma parti di mas constelacion di Gobierno cu un background social y a bira minister di Infrastructura y Enseñansa.

Parlamento tin e trabou di control berdad pero riba con e placa presupuesta ta wordo gasta y si plan di maneho ta wordo ehecuta y realisa. Pues NO ban bruha kico ta e rol di nos funcion den Parlamento. Ademas awendia en bes di CV por sigui mayoria hende riba Facebook of por hasta Google. Den pasado ex Minister di Infrastructura a yega hasta di screen inversionista uzando Google segun su declaracion. Ademas si tin algo scur den pasado di un persona, e Parlamentario no ta kere cu e lo aparece riba CV manera por ehempel si e tawata adicto.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta kere cu si ta desea cambio den e ley di screening, coleganan den Parlamento por introduci cambio den e ley, pues mester hacie parti di nos trabou. Nos ta un pais den desaroyo y e Parlamentario ta kere sigur cu nos no mester sali cu critica so pero tambe aporta na e solucion y aporta realmente na futuro di nos pais.

Prome minister a recapitula e prome dos siman di gobernacion

Den e prome dos simannan di Gabinete Wever-Croes II, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu hopi trabou a tuma luga. E reunionnan cu stakeholders interno a cuminsa cu departamento di finanzas, departamento di impuesto y recurso humano, pa asina percura cu ta bon informa di e retonan.

"Nos ta trahando den un Gabinete nobo y den un coalicion nobo. Cuatro Minister cu ta pa prome biaha nan ta Minister y cuatro otro cu ta Minister pa di dos biaha (incluyendo ami) of mas biaha, manera Minister Glenbert Croes", Premier Wever-Croes a expresa.

Ademas, Prome Minister a splica cu durante di e prome dos simannan di e gobernacion nobo, a tuma tempo pa cera conoci cu e departamentonan nobo, pasobra cada Minister a haya departamentonan nobo cu nan ta responsabel p'e. Banda di esaki Premier ta yudando Ministernan cu e traspaso cu mester tuma luga ainda y purbando di finalisa y acomoda cada Ministerio cu nan staff.

Locual por spera proximamente

"Gabinete Wever - Croes II ta cla pa atende e retonan di Pais Aruba", prome Minister a expresa. Den e periodo nos dilanti lo atende e temanan financiero, e tema di COVID, temanan di enseñansa, salubridad, husticia y principalmente economia.

"E ta un Gabinete nobo, comienso nobo, cu energia nobo pa nos por hiba nos Pais padilanti. Y mi kier gradici tur esnan cu ta asistiendo nos den esaki. Cada departamento y empleadonan publico, pasobra e ta un fase transitorio cu no ta facil y nos ta aprecia e pasenshi cu hopi hende ta demostra den esaki", Prome Minister a termina bisando.



Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes a reuni cu EPB



Reunionnan a continua cu diferente "stakeholders" den e tereno di enseñansa. Diamars ultimo Minister Endy Croes a reuni na Bestuurskantoor cu presidente di SEPB sra. Josette Daal, directora di scol Diahnne Le Juez y e directora financiero sra. Anky Danker.

E reunion a bay den un ambiente ameno unda a delibera riba varios puntonan di interes y importante pa nos enseñansa.

"Mi deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel pa crea espacio pa e trankilidad y paz den comunidad", e Mandatario a enfatisa. Mi lo percura pa scucha cu hopi atencion cada preocupacion, analisa e dolornan y saca e puntonan di prioridad den e tereno importante aki.

Nos ta kere cu si tin e boluntad di tur partido y nos tur kier e mesun meta, nos por logra esaki pa e causa comun cu ta progreso y bienestar general den enseñansa pa Aruba."

BISTA POLITICO

Rocco Tjon (MEP):

Sosten structural pa un cuido di salud mental mas accesibel

Siman pasa nos a reuni cu tres organisacion cu tin un tarea primordial riba tereno di cuido pa loke ta adiccion y salud mental. Tur tres organisacion a indica cu ta importante pa colabora mas cu otro y nan ta dispuesto pa haci esaki tambe. E intencion aki mester culmina pronto den un protocol firma.





E meta principal ta pa haci cuido pa loke ta adiccion y salud mental mas accesibel.
Banda di esaki a wordo treci pa dilanti cu ta necesario pa organisacionnan activo riba e veld social wordo empodera. Mas mihor e cadena social funciona, menos problema psico-social lo tin.

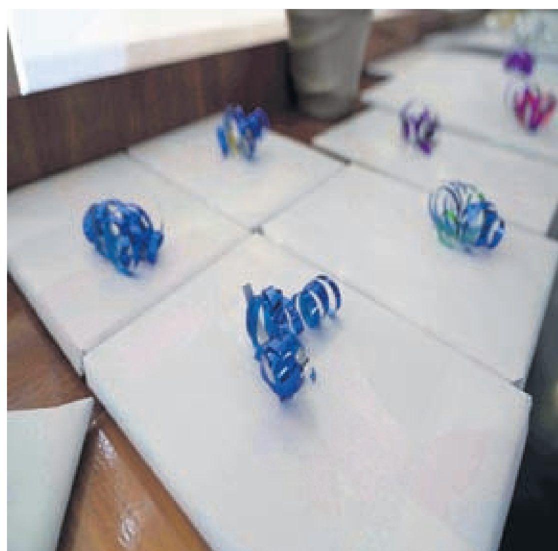
E cuido ambulante tambe mester keda haya su atencion. Pa logra esaki tin aworaki un fact-team y un fact-team pa hoben. Ambos team ta consisti di e specialistanan y expertonan pa brinda e cuido ambulante. Banda di esaki e intencion ta pa a corto plaso fortifica e prome linea di cuido. Asina lo kier haci cuido pa loke ta salud mental accesibel cerca e dokter di cas.

Tur tres stakeholder ta di acuerdo cu mester percura pa e diferente tipo di cuido, esta esun general y esun specialisa, "sluit aan" mihor riba otro. Esaki por logra a traves di un protocol di cooperacion pero tambe door di ubica e diferente instancianan bou di un dak. Y e ultimo tambe ta un plan cu tin riba mesa y cu pronto lo bay den ehecucion.

Mirando e necesidad y urgencia pa haci e cuido aki mas accesibel Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a apunta un persona cu ta dedica solamente na e topico aki. A traves di reunionnan semanal cu e veld lo trata na yega na un protocol prome cu fin di aña, pa asina trata na trece cambio den e situacion actual. Nos ta mira atras riba reunionnan fructifero caminda tur organisacion a indica di tin e deseo di sincronisa e procesonan y traha mas di cerca cu otro. Esaki cu e meta final pa brinda mihor cuido di salud mental.

Gobierno a entrega premio na ganadornan di concurso di pintamento "Stima Bo Cacho"











Esaki ta a tercer aña cu Gobierno ta organisa e concurso di pintamento "Stima bo Cacho" pa Dia di Bestia pa muchanan di scol basico. E aña aki mas di 1000 mucha a entrega un pintura pa cual e siman aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes a haci entrega di premio na cada mucha cu nan pintura ganado di acuerdo cu e diferente categorianan.

Post Aruba tambe a scoge 4 pintura cu lo ta stampia pa aña 2022. Ta gradici cada mucha y tambe docente y mayornan cu a stimula e muchanan pa participa.

E idea di e concurso ta pa entre otro promove y conscientisa muchanan pa stima nan mascota. Y pa convence adultonan tambe pa cuida e mascotanan.

Premier a splica cu na Aruba mester enfoca mas riba bienestar di animalnan. Esaki ta cuminsa na ta un doño responsabel for di ora cu busca un cacho. Pa asina percura cu e tin un bon calidad di bida.

Por ultimo, Prome Minister a dirigi palabra di gradicimento na e comision cu ta yuda Gobierno pa organisa e concurso ya pa di tres aña. Ta mira cu cada aña e concurso ta creciendo mas cu ta trece satisfaccion. Pabien na tur e ganadonan!

Advertencia di SVB na Dr. Esseboom sin base legal



(CuraçaoChronicle) – Banco di Seguro Social (SVB) di Corsou a duna dos advertencia na specialista medico, Dr. Eurel Esseboom pa faya di provee pryeba cu e tin acceso na un hospital particular. E specialista a apela contra e advertencianan y e Corte di Apelacion a declara cu e advertencianan ta sin base pasobra nan no tin e caracter di un decision, y pa e motibo aki, no tin base legal.

E problema entre Dr. Esseboom y SVB a cuminsa na aña 2018, tempo cu SVB a manda un advertencia pa prome biaha, pasobra e specialista no a duna prueba. Esseboom ya a apela contra e advertencia, y SVB a dicidi di laga e decision na su abogadonan. Sinembargo, nan a declara cu nan no tabatin hurisdiccion pa scucha e apelacion, y a referi e asunto na Corte.

Esseboom despues a ricibi otro carta di SVB na juli 2021, conteniendo e segundo advertencia cu e mesun acusacion. Cu esaki, Esseboom a bay Corte. En respuesta, e Corte a pidi ambos partido pa expresa nan punto di bista riba e cuestion si ambos advertencia ta den naturalesa di un orden di acuerdo di Articulo 3 LAR.

RCA 1934

Cu inmenso tristeza SV RCA
ta anuncia fayecimento di su miembro

Jofre Amancio Gomes

Nos mas sincero condolencia ta bay na famia di e difunto.
Cu Dios duna e famia forsa y consuelo den e momentonan dificil aki.
Cu nos bon Dios por tin un bunita lugar pa
Jofre den su reino Celestial.

Directiva ta invita tur su miembronan pa asisti na un ceremonia di despedida
dialuna 11 di oktober pa 1.15 p.m. na club di RCA.
Lo aplica tur regla conforme protocol di DVG.

Cu Jofre sosega na paz.

Gobierno di Corsou ta introduci Corona Health App for di awe

(CuraçaoChronicle) – Gobierno di Corsou awe ta introduci e Curaçao Health App. Prome minister Gilmar Pisas a anuncia esaki riba diabierna durante conferencia di prensa di gobierno.



For di awe dia 11 di october, por solicita un prueba digital di vacunacion. “For di fin di october, hende ta bay ricibi un codigo QR”, Pisas a bisa. Tambe por usa e app di corona den exterior. Por ehemplo, residentenan por biaha na Europa cu e codigo QR.

“E app ainda ta den su etapanan inicial y ta bay monitor e desaroyo di cerca”, Pisas ta enfatisa. E prome minister un biaha mas a haci un yamado pa hende vacuna.

Por download e app for di awe via www.curacaohealthapp.com.

Polis a entrega 850 multa pa siman pa core bicicleta usando celular

(DutchNews.nl) – Polis na Hulanda a otorga un averahe di 850 multa pa siman den e dos aña desde introduccion di un prohibicion riba uso di celular sin un set ‘hands free’ mientras ta core bicicleta.

E cifra ta basa riba informacion di CJIB solicita pa NU.nl. Uso di celular mientras ta core bicicleta ta un violacion di trafico desde aña 2019, y actualmente ta carga un boet di cien euro.

Investigacion di seguridad di trafico ta mustra cu ciclistanan cu ta usando nan celular ta mustra comportamento eratico, poniendo nan mes y otronan den peliger. E cifranan no ta mustra si e prohibicion a haci trafico mas sigur den ultimo dos aña pasobra no tin registracion detaya di accidente di bicileta.

Durante toque de queda y lockdown aña pasa, a duna menos boet loke tambe a influencia e cifranan. Clima tambe ta un factor: mas ciclista a ricibi multa den berano cu den lunanan di winter. “Esey no ta realmente un sorpresa”, investigador Agnieszka Stelling a bisa. “Si ta yobe bo tin menos probabilidad di saca bo celular.”

Ciclistanan usando celular no ta controla specificamente pa polis, un vocero di polis a bisa e noticiero. “Si un agente ta mira un ciclista usando su celular, e ta bay stop nan y adverti of duna multa.”

Casi dos tercer parti di tur usuario di caminda ocasionalmente ta lesa mensahe riba nan celular, un encuesta di ministerio di infrastructura a descubri na september. Na 2019, e ministerio a cuminsa un campaña pa descurasha uso di celular den trafico.

PAR kier clarificacion riba combersacion cu Ansary

(CuraçaoChronicle) – Partido di oposicion PAR kier clarificacion di gobierno di Corsou riba e combersacion cu a tuma luga siman pasa cu doño di Ennia y Parman International, Hushang Ansary. E partido a manda un carta riba esaki na presidente di Parlamento.

Ansary recientemente a sali den conexion cu benta di Banco di Caribe door di Banco Central algun siman atras. Segun e biyonario, e benta di Banco di Caribe cu te na e momento ey tabata cay bao di Ennia no tabata permiti.

E tempo ey, Ennia tabata bao supervision di Banco Central di Corsou y Sint Maarten.



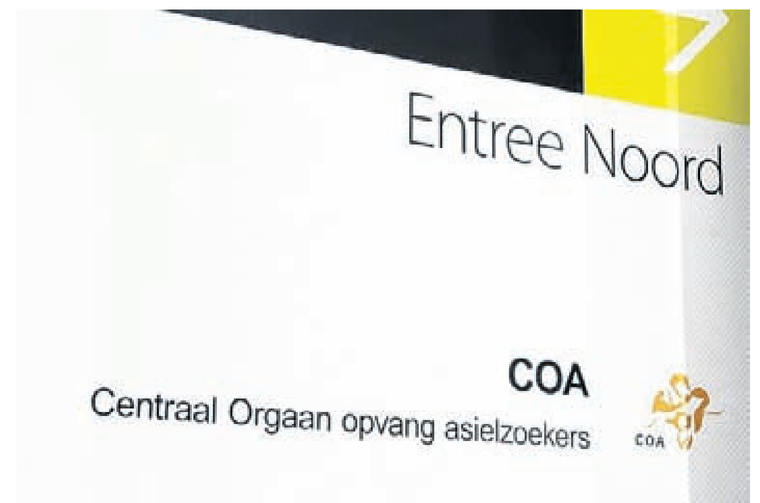
Ta bisa cu e combersacion cu Ansary dialuna pasa lo a tuma luga tras di porta cera riba peticion di gobierno. A pesar di varios reporte y pregunta den varios medio, gobierno te awo no a responde substantivamente na e combersacion cu Ansary.

Acomodacion special pa pseudo-refugiado programa pa cera fin di 2021

(DutchNews.nl) –Dos centro pa pseudo solicitantenan di asilo for di paisnan safe tercero ta programa pa cera pa fin di aña y ainda no a haya sitionan alternativo. E centronan, na Budel na Noord Brabant y Ter Apel na Groningen, ta cas na alrededor di 210 homber jong cu ta purbando di haya asilo na Hulanda pero ta bin di paisnan safe manera Maroco, Algeria y Albania.

Hopi di nan ta responsable pa causa problema den centronan regular di refugiado na otro caminda, y den e bario y pueblonan unda nan ta ubica. E meta di e centronan special, cu tin menos facilidadnan cu centronan regular y toque de queda mas estricto, ta pa descurasha hende cu no tin derecho na status di refugiado di purba di solicita asilo. Agencia di asentamiento di refugiado, COA ta purbando di haya sitionan alternativo pero awo ta sin opcion, segun noticiero NOS. Tanto Budel como Ter Apel a bisa cu ta ora pa otro autoridadnan local mustra responsabilidad.

NOS a bisa cu un motibo pakico autoridadnan local na nivel nacional no kier aumenta e cantidad di cama pa refugiadonan en general ta e miedo cu nan ta bay tin cu deal cu hende cu ta causa problema. Algun di nan ta imponiendo condicion, manera solamente refugiadonan Afgano, y mayoria djis kier aloha algun centenar. Budel, un village di 8mil, actualmente ta cas na 2mil refugiado, incluyendo esnan den e unidad special. Ter Apel, cu ta e sitio central di registro pa yegadanan nobo, tin 1,500 refugiado y un poblacion di alrededor di 10mil. E experimento cu sitionan separa pa esnan cu ta causa problema a keda evalua, pero e resultadonan di e proyecto ta permanece secreto, ministerio di Husticia a bisa NOS.



Delito

Ministernan ta luchando cu e problema di kico pa haci cu e grupo relativamente chikito di pseudo-refugiado, kende virtualmente no tin speransa di ricibi asilo pero kende ta responsabel pa un cantidad di delito. Proceduranan nobo a keda introduci pa evalua nan solicitud dentro di cuatro siman di yegada, pero deporta nan ta keda un problema. Maroco, por ehemplo, no kier tuma solicitantenan di asilo fracasa back, y hopi biaha nan ta desaparece den ilegalidad of ta bay otro pais y haci un segundo solicitud. Ministernan tambe a stop algun pago special na solicitantenan di asilo pa curasha nan pa bay back nan pais pa miedo cu e placa tabata curashando mas hende sin speransa pa aplica.

No ta bay habri veld di gas na Groningen back pa motibo di aumento di prijs



(DutchNews.nl) – Hulanda no ta bay aumenta produccion di gas natural for di e veldnan na Groningen pa combati e impacto di aumento di prijs di gas, segun minister di Asuntonan Interno, Kajsa Ollongren y minister di Asunto Economico, Stef Blok a bisa den weekend.

E cranchi di gas ta bay habri di nobo solamente si tin winter hopi friu, no pa aumento di prijs, e ministernan a bisa.

Prijs di gas ta aumentando di forma stabiel durante varios siman, y diahuebs ultimo, minister di Finanzas, Wopke Hoekstra a bisa cu gobierno ta evaluando maneranan pa minimisa e impacto di e aumento riba consumidornan.

Hogarnan cu un contract di energia variable ya ta afecta fuertemente pa e cambionan, cu cobransa aumentando cu al menos 50 euro pa luna. Mayoria di cobransa no ta cambia te januari di proximo aña, na momento cu contratonan nobo ta drenta na vigor.

"No tin motibo pa preocupa", Blok a bisa, agregando cu almacenahe di gas natural usa pa hogarnan ta bon. Gas pa industria ta den tiki suministro, el a bisa.

Produccion di gas for di e veldnan na Groningen actualmente ta den proceso di stop y ta programa pa stop completamente den proximo aña, pa motibo di e problemanan causa pa temblornan. Algun sitio ta bay keda den standby y ta bay habri back si tin mester pa motibo di condicionnan climatico.

Awe ta spera veredicto den caso di abogado asesina, Derk Wiersum

(NLTimes) – Desde fin di maart 2018, tres asesinato cometi na Hulanda a sacudi estado di derecho te na su centro. Tur tres a parce di ta vincula na e proceduranan criminal controversial, Marengo, e nomber di un huicio andando cu ya ta cubri varios asesinato, intento di asesinato, y complot pa comete asesinato.

E prome victima tabata ruman di Nabil B., e testigo clave pa fiscalia den e huicio, despues du abogado, Derk Wiersum, y finalmente su confidant y consehero, periodista investigativo Peter R. de Vries. Den caso di asesinato di Wiersum, Ministerio Publico a exigi sentencia di bida largo den argumentonan di clausura contra e dos sospechoso na



juli. E sospechosonan a nenga di tin participacion den e asesinato. Nan ta bay scucha e veredicto di corte awe. Cu e sentencia maximo inusual, OM a bisa cu tabata kier duna 'un señal claro' cu esaki no ta aceptable di ningun forma.

E asesinatonan por ta parti di un campaña di terorismo. E investigacion a purba di determina ken ta dirigiendo e campaña. Frecuentemente ta referi na Ridouan Taghi, e principal sospechoso den caso Marengo, pero su abogadonan ta bisa cu esaki ta un desgracia. Nan ta bisa cu no tin niun pida evidencia vinculando Taghi na e tres asesinato. Un familiar di Taghi ta sospechoso den asesinato di Wiersum, pero e no ta den detencion mas pa e crimen. E investigacion riba otro asociado y intermediario ainda ta andando.

Cu inmenso tristeza SV RCA
ta anuncia fayecimento di su miembro

Johannes A. Westerburger

Nos mas sincero condolencia ta bay na famia di e difunto.
Cu Dios duna e famia forsa y consuelo den e momentonan dificil aki.
Cu nos bon Dios por tin un bunita lugar pa
Jo den su reino Celestial.

Directiva ta invita tur su miembronan pa asisti na un ceremonia di despedida
diamars 12 di oktober pa 12.30 p.m. na club di RCA.
Lo aplica tur regla conforme protocol di DVG.

Cu Jo sosega na paz.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

TA HUUR
4 Apartment den bario di Playa
Call 630 5185

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Telefon Samsum Galaxi A21
Pa Fls.350
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat 8 San Nicolas pa un of dos persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
12 porta Louvres,
diferente mata,
mesa bambu chiquito
Tel: 582 3023 / 593 8120

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. de Cuba
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle (Maria)
Tel. 585 8145

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu algun awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:24 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Un disturbio riba nivelnan mas halto di atmosfera ta combina cu un ola tropical cu ta pasando den area bayendo west. Esaki lo trece humedad den region local durante proximo 24 ora. Mas nubia lo bay pasa temporalmente riba region local cu localmente un awasero pasahero te breve y chens pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 3 pa 5 pia.

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	
583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/08/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	191.58	192.30	193.10
GBP	2.36	2.41	2.47
JPY	157.92	159.36	160.96
EUR	204.02	205.88	207.95
DKK	26.68	27.40	28.20
NOK	19.80	20.52	21.32
SEK	19.31	20.03	20.83
For amounts up to Afl. 100,000			

Por cuminsa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2022

Servicio di pago parcial tambe ta posibel

Departamento di Impuesto ta anuncia cu na e momentonan aki tur contribuyente automobilista por cuminsa haci pago di impuesto di vehiculo di motor di aña 2022. Di e forma aki Departamento di Impuesto ta cumpli cu su promesa di permiti e contribuyentenan pa haci e pago mas trempan, dunando asina mas espacio financiero pa por cumpli.

Servicio di pago parcial
Pa por facilita e contribuyentenan mas tanto posibel, Departamento di Impuesto ta brinda servicio di pago parcial, mescos cu durante e aña anterior. Cu e servicio aki e contribuyentenan por paga e impuesto di vehiculo di motor delanta y den pida pida. Na e momentonan aki e contribuyentenan tin 4 luna di tempo prome cu e fecha final di 31 di januari 2022 yega. Haciendo uzo di e servicio di pago parcial, e contribuyente por parti e peso financiero durante e lunanan venidero. Esaki ta beneficioso pa por ehempel e contribuyentenan cu ta den dificultad financiero of cu tin mas cu un auto. Pa e empresanan cu tin hopi auto, esaki ta un bon oportunidad tambe pa haci uzo di e servicio di pago parcial.

E condicionnan di servicio di pago parcial
E condicionnan pa e servicio di pago parcial ta lo siguiente:
· Ta paga e impuesto delanta, esta prome cu dia 31 di januari 2022.
· Ta haci e pago pa luna.
· Ta paga e suma minimo rekeri sea Afl. 50 of Afl. 200 (depende e categoria di plachi).
· No por paga menos cu Afl. 50 a menos cu e debe (restante) ta menos.
· Ta haci e ultimo pago no mas laat cu dia 31 di januari 2022.

E servicio di pago parcial ta valido unicamente pa pago di impuesto di vehiculo di motor.
Pago minimo ta depende e categoria di plachi
E pago minimo pa luna ta depende den cua categoria di plachi e vehiculo ta registra. Aki ta sigui un skema.

Categoria di plachi A, V, MFA, MFV, TR, V, B (bus chikito), AG, BR y GAR ta paga minimo Afl. 50 pa luna. Categoria di plachi B (bus grandi), plachi di nomber, DT, O y T ta paga minimo Afl. 200 pa luna.

Online Banking
Alabes Departamento di Impuesto ta recomenda su contribuyentenan pa paga via e sistema di Online Banking di Aruba Bank of Banco di Caribe, uzando e metodo di "Bill Payment". Scoge e Biller: Account DIMP – Motorrijtuigbelasting.

Pa e pagonan online por wordo procesa debidamente, ta importante pa inclui e siguiente informacion:
- Persoonsnummer na cual e vehiculo ta registra.
- E periodo di cuenta cu ta pagando (por ehempel: 2022).
- Number di auto.
Den e casonan aki lo tin cu yena: 12345678-2022-A92345
Pa esnan cu ta haci uzo di e servicio di pago parcial y ta haci pago via banco: por pidi e recibo online despues di completa tur e pagonan di e impuesto. Por pidi e recibo via www.impuesto.aw – Digitale formulieren y scoge 'Kwitantie motorrijtuigbelasting aanvragen'.
Por acudi tambe na e oficina principal na Camacuri, e MFA-nan of edificio di Post Aruba na San Nicolas pa haci pago.

E fecha final ta 31 di januari 2022
Dia 31 di januari 2022 ta ultimo dia cu por paga e impuesto di e prome mita di aña 2022. Pa e vehiculonan cu ta cay den e categorianan MFA, MFV y Plachi di nomber, mester paga e impuesto di aña 2022 completo pa dia 31 di januari 2022.
Despues di 31 di januari 2022 no ta posibel mas pa paga e impuesto di e prome mita di aña 2022 den pida pida.

Plachinan di number 2022
Pa aña 2022 Departamento di Impuesto lo no otorga plachinan nobo. E contribuyentenan automobilista lo sigui uza e plachinan di number actual, esta esunnan cora cu blanco.

Resultado Sorteo
oct 09 y 10, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		1111	8924	6662	oct 09
DIARIO		5242	7982	5045	oct 10
KORSOU		1336	1114	5714	oct 09
KORSOU		-	-	-	oct 10
SUPER4		4581			oct 09
SUPER4		8771	SUPER5	10406	oct 10
FLAMINGO		3710	7062	0905	oct 10
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	7246	8940	6710	
	WEGA ANOCHI	8410	1685	6394	
	DIADOMINGO	6327	9279	1154	
BIG 4	BIG4	4861	LOTTO Cambiando bida...		
	WEGA ANOCHI	1150			
	DIADOMINGO	9348			
1OFF	1 OFF	7167			
	WEGA ANOCHI	4212			
	DIADOMINGO	8629			
ZODIAC	ZODIAC	2123	SCORPIO		
	WEGA ANOCHI	8114	CAPRICORNIO		
	DIADOMINGO	5738	SCORPIO		
LUCKY 3	LUCKY3	955	MULTI-X	FP	
	WEGA ANOCHI	306	MULTI-X	X2	
	DIADOMINGO	008	MULTI-X	X2	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	05-09-18-21-29		8x match4 131x Afl.8	
	DIADOMINGO	01-07-09-11-17			
	Afl. 62,000				
LOTTO 5	LOTTO 5	05-19-20-23-30		Joker: 1	Letter G
	Afl. 100,000			1x Jackpot, 2 match4+ 71x match 4	

Invitacion na e miembronan di OPPA

OPPA ta invita su miembronan pa asisti na e actividad di Seso Sport. Miembronan por forma nan grupo di maximo 5 persona pa e actividad aki.

Lo tin premio pa e tres (3) prome gruponan ganado.
Bebida, pasa boca y entrada ta gratis.
Inscripcion pa e actividad aki ta obligatorio na Cas di OPPA.

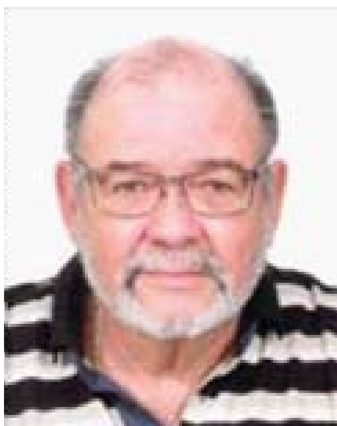
Seso sport
Luga: Cas di OPPA, Primavera 6N
Fecha: diabierna, 22 di october 2021
Ora: 10:00 am – 1:00 pm.
Entrada: gratis

Registracion ta obligatorio 11 – 20 october 2021, di dialuna pa diabierna durante ora di oficina.

No ta tuma inscripcion via telefon



Mi curason ta contento.
Mi paden ta canta di gloria y mi curpa ta sosega cu confiansa.
"Salmo 16"
Tristo pa su partida pero cu un recuerdo di gratitud pa e cariño cu el a brinda nos, nos ta participa cu den tur confiansa a bai for di nos:



Lucio Hendrik Lamper

⋆ 19 October 1951
† 04 October 2021

Na nomber di su:
Esposa: Swinda Lamper-Geerman
Yiunan: Suhail Lelieveld-Lamper y esposo Ronald
Raji Lamper
Yalek Lamper y esposa Melany
Nieto- y nietanan: Laura Lelieveld
Liliana Lelieveld
Ryan Lamper
Miqhaela Lamper
Nicholas Lamper
Jerwin Tromp
Mayornan: † Lorenzo Lamper
† Leoncita Lamper-de Cuba
Rumannan: † Edwin "Quito" Lamper
Conny Lamper
Tanta: Calista de Cuba
Swa- y cuñanan: † Ceferina Vrolijk-Geerman y famia
† Bernard "Benny" Geerman y famia
Simeon "Tion" Geerman y famia
Marina Kock-Geerman y famia
Antonia "Tona" Muller-Geerman y famia
† Johanita "Nita" Stacia-Geerman y famia
Toribio "Dori" Geerman y famia
Jacobo "Coby" Geerman y famia
† Maria Simon-Geerman y famia
Roberto "Robby" Geerman y famia
Brigida Maduro-Geerman y famia
Marina "Nina" van der Biezen-Paesch y famia
Ihanan: Glenn Kock
Brigitte Geerman
Vanity Geerman
Iris-Lady Lopez

Primo- y primanan, comer, comper y bisiñanan.

Demas famia: Lamper, Geerman, de Cuba, Lelieveld na Hulanda, Tromp, Arends, Vrolijk, Kock, Muller y Stacia na Corsow, Simon, Maduro, Solognier, van der Biezen.
Amistadnan di: Corsow, Hulanda, Suriname y Colombia

Ex-coleganan di Aeropuerto

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocinan pa asisti na acto di condolencia y despedida cu ta tuma luga diamars, 12 di October di 9 or di mainta pa 12 or di merdia na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma luga den seno familiar. Ta corda un y tur pa aplica e protocol di DVG pa e Covid-19 bistiendo nan tapaboca y haciendo uso di handsantizer na entreda y salida teniendo distancia y evitando aglomeracion.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta Amor y Amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"

Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Johannes Aloysius Westerburger

"Jo of Papai"
Eremedaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau in zilver
⋆23-02-1933 - †01-10-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Bertus y †Theodora Westerburger-Tromp
Casa: †Sra. Maria S. Westerburger-Silva
Yiunan: Rodney Westerburger, yiunan y Melissa Kock
Derwin y Zabdy Westerburger-Ramos y yiunan
Janice Westerburger y yiu
Valerie Adonis y Frederick Franken y yiunan
Nieto y nietanan: Jo-Angelo Westerburger y Frademin Felomina, Elriq Westerburger y Sheneyda Montero, Arianne Westerburger y Giovanni Thode, Andrew Westerburger y Shanny Peterson, Derrick Westerburger y Cislaine Jansen, Anastazia Westerburger, Ariel Westerburger, Kelsey Westerburger y Francis Thode, Isabela Quijada, Christopher Franken, Leah Franken.
Bisanieto/nieta: Tiana Tromp, Sheqayli Ascencion, Annabeth Westerburger, Seanriq Westerburger, Zivon Thode, Clint Westerburger, Sofia Westerburger.
Rumannan: †Albertina Augustin-Westerburger y yiunan
†Marlene Joseph-Westerburger y yiunan
Sonia Westerburger y yiunan Errol (Ronnie) y Grace Westerburger, Magda y Aurelio Buckley-Westerburger y yiunan, †Irving y Ines Westerburger-Cardona y yiunan, Alida Westerburger y Mercedes Cosme Sanches y yiunan
Su cuidador: Etel Zuluaga
Ayudante: Mari Tehlor y famia
Su bon amigonan di futbol y mariachi. Mariachi Aruba y Trio Oriental, Hungador di Inter RCA.
Su bon bisiñanan: famia Ling, fam de Cuba y fam Richardson.
Suegro y suegranan, subrino y subrinanan, swa y cuñanan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan.

Demas famia: Westerburger, Silva, Adonis, Augustin, Joseph, Buckley, Jie Sam Foek, Winterdaal, Cardona, Cosme Sanches, Tromp, Trom, Ascencion, Thode, Quijada, Franken, Irausquin, Hoevertsz, Kock, Croes, Jacobs, Zijlstra, de Palm, Wever, Krosendijk, Falconi, Laclé, Ramos, Bareño, Genser, Maduro, Burnley, Vieira, Solognier, Ras, Wing, Quant, Lobato de Mesquita, Angela, Eman. Y demas famia na Corsow y Hulanda.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 12 di oktober 2021, for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Central Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia : Dialuna 11 oktober 2021 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un famia of conocir.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"

Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Hose Adolfo Jacobs

Mihor conoci como "Dolfi" of "Mo Do"
⋆01-05-1956 – †16-09-2021

Mayornan: †Emiliano "Jan" Jacobs y †Elizabeth "Betchi" Jacobs-Tromp

Na nomber di su:
Casa: Sra. Catalina Jacobs-Kock

Yiunan: Kathleen Jacobs y Steven Croes
Ernie Jacobs y Rose-Ann Willems
Kimberly Cangieter- Jacobs y John Cangieter
Ghislaine Ignecia- Jacobs y Jonathan Ignecia

Nieto y nieta(nan): Disjonrick Jacobs
Jacob Jacobs
Jeremiah Jacobs
Jeremiah Cangieter
Zara Cangieter
Zina Cangieter
Izyk Ignecia
Zion Ignecia

Rumannan: †Norma y Miano Giel
Erica Jacobs
Marcelino y Lady Jacobs
Carmen y Leo Farro
Evelina y Ronnie Fingal
Pedro Jacobs
Subrino y subrina(nan): Carl Giel, Arthur Giel, Jouraine Giel, Gregory Giel, Ericson Maduro, Marcel Maduro, Marcelo Jacobs, Jouraima Farro, Jairill Farro, Jurina Tromp-Farro, Jeffrey Fingal, Rouël Fingal, Germar Zijlstra, Sharisa Croes-Herrera, Victor Kock.

Suegro y suegra:
†Marcelo "Jati" Kock y †Ofelia "chea" Kock-Silva

Swa y Cuña:
†Violeta Zijlstra-Kock y †Edwin Zijlstra
Victor Kock y Carmen Kock-Herrera

Prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan.

Demas famia: Kock, Tromp, Jacobs, Giel, Cardona, Farro, Fingal, Geerman, Wolff, Breusers, Maduro, Christiaans, Figaroa, Kelly, Ras, Ridderstaat, de Cuba, Capello, Lopez, Silva, Irausquin, Westerburger, Croes, Lacle, Wever, Falconi, Hoevertsz, Sprok, van der Horst, Khan, Vieira Alves.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 13 di october 2021 for di 2 or pa 4 or den Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia Diamars 12 di October 2021 for di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



Jesus a bise;
"Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi no lo muri nunka"
Juan 11;25-26

Cu hopi dolor pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos kerido tata;

Sr. Jofre Amancio Gomes

Cariñosamente yama "Pai"
*01-05-1944 - †30-09-2021
Na bida co-fundador di Fundaçâo Social Cultural Portuguesa

Su kerida esposa: †Frida V. Gomes-Panneflek

Na nomber di su:
Yiunan: Elisabeth Gomes
Edgard y Sonia Gomes-Cardona
Adeline y Chalon Farro

Nietonan: Victor y Shekainah Gomes-Daal
Mitchell Dirkz
Adrian Gomes
Terrel-André Farro
Johnnick Perez

Nieta stima: Jaylee Farro

Bisanieto: Khaden Gomes

Ruman: Elisabete Martinez-Gomes na Miami

Sobrinonan: Marcelino, Nélia, Albert, Sianny, Javier, Luisito y Yesenia y famia den exterior y sobrinoy sobrinanan di respet na Aruba.

Iha: Ricardo Panneflek

Suegronan:
Sra. vda. Dolly Torrez- Cardona
Martin y Maria Filomena Farro Hoevertsz

Cuñanan:
Sra vda. Anna Gomes-Harms y famia na Merca
Cornelia (Nea) Panneflek y famia
Sra. vda. Anna Panneflek-Rasmijn y famia
Sra. vda. Maria Panneflek-Webb y famia

Swanan: Sr. vdo. Paulus Rasmijn
Sr. vdo. Maximo Webb

Demas comer y compernan, bisiñanan, amigonan y conocirnan, mucho hopi pa menciona. Directiva y miembronan di colonia Portugues, directiva y staff miembronan di Racing Club Aruba y amigonan y conocirnan di e barrio di Rancho

Nos disculpa si den nos dolor por a lubida algun famia of conocir.

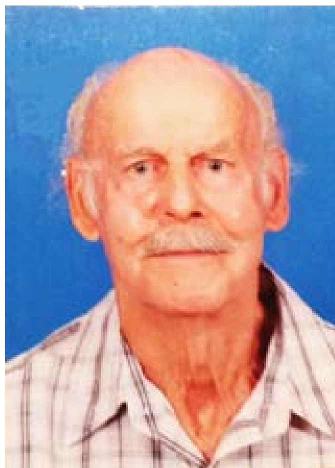
Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 9 di oktober 2021 di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 11 di oktober 2021 na Pro Catedral San Francisco na Playa di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

De HEERE is mijn Herder, mij zal niets ontbreken.
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij zachtjes aan zeer stille wateren.

Met leedwezen maken wij het overlijden bekend van:



De heer Pieter Brugts

05-08-1934 - 08-10-2021

Zijn echtgenote:
Wilma Brugts -Dandlau

Zijn kinderen :
Marco Brugts en Caroline Rietveld
Erik en Loes Brugts en kinderen
Gertjan en Dina Hagen en kinderen

Zijn Zus:
Delia Brugts

Zijn Schoonzus en Zwager:
Beppie Brugts en kinderen
Ruud Kranssen en kinderen

Familie vriend:
Reint Schutter

Overige familieleden:
Brugts, Hagen, Dandlau, Christina, Toussaint, Schutter.

Vrienden en kennissen.

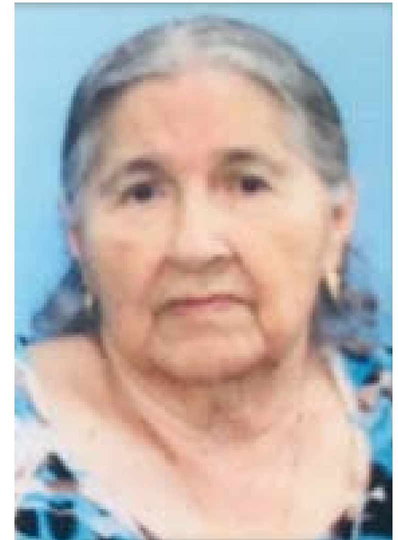
Gelegenheid om de familie te condoleren op dinsdag 12 october 2021
te Pray Funeral Home San Nicolaas van 9uur s'morgens tot en met 11uur
Crematie vindt plaats in besloten familiekring

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Adelberta Tromp-Tromp

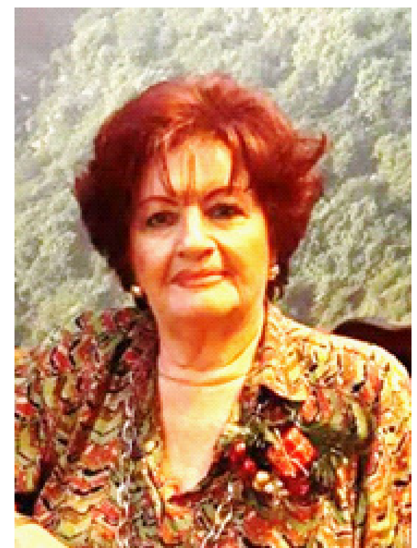
*16-10-1931 - †06-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Catharina Bernadetta Dijkhoff

*13-02-1942 - †01-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Advocates, lawmakers push hospitals to help more with bills

(AP) - Swamped with medical bills? The hospital that treated you may be able to help.

Whether you learn about this before those bills wind up in debt collections is another matter.

Medical bills often represent large, unexpected shocks that can crash personal budgets. Roughly 1 in 7 U.S. residents with a credit record has medical debt in collections, according to the nonprofit Urban Institute.

Hospitals have ways to keep more people from joining those ranks. Those can include income-based discounts, payment plans, help finding health insurance or waiving a bill and writing it off as charity care.

But people frequently miss notices in their bills about assistance or have trouble plowing through the paperwork to qualify, patient counselors say. They say hospitals need to do more to ensure patients know about available help.

"We need a whole new mindset," said Elisabeth Benjamin, a vice president with the nonprofit Community Service Society of New York. "A hospital's a charity ... (it) should be figuring out why a patient isn't able to pay a bill."

The Affordable Care Act requires nonprofit hospitals to tell patients about financial help, but it leaves the details for how that gets done or the extent of the assistance largely up to them. Patient counselors see little consistency.

Hospitals say they often notify patients several times about available help. They've also eased income limits for assistance during the COVID-19 pandemic, and some have smoothed out cumbersome applications.

But it can be hard to identify everyone who needs help, said Rick Gundling, a senior vice president with the Healthcare Financial Management Association, which consults with hospitals.

"I think many times when the patient doesn't have the money, they retreat or they don't ask for help, when the hospital can help," Gundling said.

Assisting people in the middle of a medical crisis can be difficult. Patients often have no idea when they receive care what it will ultimately cost and how much help they will need. A slew of insurance notices and bills that arrive later can sow more confusion.

Benjamin said she once helped a patient who had one kidney stone removed and received 28 bills.

Hospitals frequently post notices about financial help on emergency rooms walls or in bills sent to patient homes. But those can be overlooked or forgotten.

"People never read the whole bill. They're scary and overwhelming," said Benjamin, who would like to see hospitals include a one-page financial aid form with their bills.

Other advocates say information about financial assistance should be included on paper that's a different color and more noticeable. They also want hospitals to check back in with patients to see if they need help once a bill becomes overdue.

Communication often is the biggest barrier low-income patients face in dealing with hospitals, according to Ilda Hernandez, a community health worker at the advocacy group Enlace Chicago.



Most patients, Hernandez said, are never informed about available assistance or even that hospitals have interpreters.

"They're not told that they can ask for a social worker at a hospital," she said "and so patients don't ask."

Hernandez and Enlace helped a Spanish-speaking janitor resolve nearly $100,000 in medical debt that had gone to collections after his wife had two strokes last year.

The janitor, Arturo, is a 43-year old Mexican immigrant who spoke to The Associated Press on the condition that it not publish his last name because he fears being deported. He said he tried talking about bills with one of the hospitals that treated his wife. But he never heard back about a possible debt resolution until Enlace got involved.

"When you are treated, it calms you down a bit … but once the bills come, where's the help?" he asked.

Hospitals often post information about available help online. But that can be hard to find.

Jared Walker, who runs a nonprofit called Dollar For that helps people with medical debt, posted a TikTok video in January that shows how to search for financial assistance on hospital websites. It has since been viewed more than 20 million times.

"Hospitals aren't shouting from the rooftops that you can apply for charity care, that's for damn sure," said Walker.

Some hospitals — and state lawmakers — are trying to make improvements.

Oregon Health & Science University slimmed its application for assistance a couple years ago.

When someone requests help paying for emergency or medically necessary care, the Portland academic health center now just asks for patient income, which it verifies with a soft credit check. That approach replaced a paper application that required several documents.



"We're here to take care of people. We're not here to have people worry about their medical bills," said Kristi Cushman, the center's director of patient access services.

Several states have laws that require hospitals to offer a range of free or discounted care, usually based on income, according to the National Consumer Law Center.

A new Maryland law requires hospitals to show that they provided information on financial assistance and made a good-faith effort to set up a payment plan before they sue over a medical debt.

That makes the hospital prove it has done all it can to make patient payments affordable, said Marceline White, executive director of the Maryland Consumer Rights Coalition.

"It shifts the burden appropriately to the hospital, the multimillion-dollar entity, as opposed to the person making $40,000," she said.

No such burdens have shifted in Tennessee, where Debra Smith worries she may be denied future medical care because of her bills.

The Spring Hill resident figures she has more than $10,000 in unpaid medical bills from a string of hospital stays over the past year, even though she has coverage through Medicare. She hasn't been able to make much progress paying them off.

Smith sought help from Williamson Medical Center in nearby Franklin earlier this year for a $1,500 bill, but they couldn't settle on a payment plan that fit her budget.

Health problems prevent Smith from working. Living expenses and prescriptions consume most of the $2,300 a month the 57-year-old gets from a pension and Social Security.

She found the hospital's application for financial help online, but she never completed it. That form asks for copies of bank statements, utility and credit card bills, car payments and other paperwork. To Smith, it felt like they wanted reasons to reject her.

Medical center spokesman Mike Alday said he couldn't comment on a specific patient's situation. But he did say the medical center has to confirm a patient's financial need before providing help, and the information it requests is standard among hospitals.

Alday said the medical center makes financial counselors available and offers discounts and payment plans if patients don't complete financial aid applications. It would give someone with a $1,500 outstanding balance 18 months to pay it off. That amounts to monthly payments of around $83.

Smith figures she can handle about $10 a month, which she said the hospital rejected.

"I know the hospitals needs their money but ... I am in need too," she said. "I don't want anything for free, but under the circumstances a little understanding would be nice."

Feds won't seek charges against cop in Jacob Blake shooting



(AP) — Federal prosecutors announced Friday that they won't file charges against a white police officer who shot Jacob Blake in Wisconsin last year — a shooting that sparked protests that led to the deaths of two men.

Officer Rusten Sheskey shot Blake, who is Black, during a domestic disturbance in Kenosha in August 2020. The shooting left Blake paralyzed from the waist down and sparked several nights of protests, some of which turned violent. An Illinois man shot three people, killing two of them, during one of the demonstrations.

State prosecutors decided not to file charges against Sheskey earlier this year after video showed that Blake, who was wanted on a felony warrant, was armed with a knife.

The U.S. Department of Justice launched its own investigation days after the shooting. The agency announced Friday that a team of prosecutors from its Civil Rights Division and the U.S. attorney's office in Milwaukee reviewed police reports, witness statements, dispatch logs and videos of the incident, and determined there wasn't enough evidence to prove Sheskey willfully used excessive force or violated Blake's federal rights.

"Accordingly, the review of this incident has been closed without a federal prosecution," the Justice Department said in a news release.

Blake's uncle, Justin Blake, called the decision "unconscionable" and said it "definitely steps on every civil right we can imagine this country owes every African American descendant."

"If we had a heart to be broken, it would be," he said. "But because we've been through all we've been, we're not."

The Justice Department's findings dovetail with Kenosha County District Attorney Michael Graveley's determination in January that Sheskey could successfully argue that he fired in self-defense.

Sheskey and other officers encountered Blake after they responded to a call from a woman who reported that her boyfriend wasn't supposed to be at her home. When they arrived at the scene the woman told them that Blake was trying to her kids and her SUV.

Blake fought the officers as they tried to take him into custody. Sheskey and another officer tried to shock him with their stun guns to no avail. Blake tried to get into the SUV with his young children in the backseat, prompting Sheskey to grab his shirt. Sheskey told investigators that he was afraid Blake would drive off with the children or use them as hostages.

Graveley said video shows Blake turning toward Sheskey with a knife and made a motion toward the officer with the knife, prompting Sheskey to fire.

The shooting came three months after George Floyd died while white Minneapolis police officers restrained him. Black Lives Matter supporters flooded downtown Kenosha for several nights, with some demonstrators setting fire to buildings and cars. Gov. Tony Evers was forced to call in the National Guard.

Kyle Rittenhouse, of Antioch, Illinois, answered a local militia's call to protect Kenosha businesses from looters and vandals during the third night of protests. He ended up shooting Joseph Rosenbaum, Anthony Huber and Gaige Grosskreutz, killing Rosenbaum and Huber and wounding Grosskreutz in the arm. All four men involved were white.

Prosecutors have charged Rittenhouse with multiple counts, including homicide. He has argued that he fired in self-defense after the three men attacked him. He's set to stand trial next month.

Conservatives frustrated with Black Lives Matter protests have rallied around Rittenhouse. They raised $2 million to cover his bail. Black Lives Matter supporters have painted him as a trigger-happy vigilante who made things worse in Kenosha by bringing a gun to the protests.

New ethics board thrust into Kristi Noem inquiry

(AP) — The four retired judges who make up South Dakota's Government Accountability Board usually meet just a handful of times a year, almost entirely unnoticed by the public, and have never advanced a complaint to a public hearing.

They're now preparing for the high-profile task of weighing whether Gov. Kristi Noem twice abused the power of her office.

The board is barely 4 years old, created by the Legislature after public pressure for ethics reforms in state government. It has met a total of 17 times, dismissing most complaints without a public hearing on the grounds that they fell outside its specific purpose to "review and investigate allegations of misconduct" by officials holding a statewide office or by executive branch employees.

WHAT ARE THE ALLEGATIONS AGAINST NOEM?

Attorney General Jason Ravnsborg — a Republican like Noem, but no ally of the governor's — referred two matters to the board. The first is a request from a Democratic lawmaker for an investigation into whether Noem's use of state airplanes broke the law; the other is concerns about whether the governor interfered in a state agency that was evaluating her daughter's application for a real estate appraiser license.

Noem, who is positioned for a White House bid in 2024, has denied wrongdoing and dismissed the cases as political attacks.

Concern from both Republican and Democratic state lawmakers has grown in the wake of an Associated Press report that the governor held a meeting with both her daughter and the director of a state agency that had moved to deny her daughter's application for an appraiser certification.

WHAT CAN THE BOARD DO?

It has broad powers. It can dismiss an ethics complaint in a private conference without even naming who the complaint was against. If it decides to proceed with an inquiry, it can subpoena evidence and witnesses or even request the Division of Criminal Investigation to launch a probe. If it finds violations, the board can take a wide range of actions, from issuing private reprimands to requiring coursework or community service.

"This will be a real test of this new board, one we did not expect, but certainly appropriate," said Karen Soli, the former Democratic lawmaker who spearheaded the effort to create the board.

WHY WAS THE BOARD CREATED?

Soli proposed the board in 2017 and got eager support from Republican lawmakers, who were under pressure from voters after repealing a voter-passed law that overhauled ethics laws. The push for ethics reform came after a series of state government scandals, Soli said, including one that culminated in 2015 with a couple dying in a murder-suicide after stealing hundreds of thousands of dollars from government programs.

The board is bipartisan. Noem appointed one of its members — former Supreme Court Chief Justice David Gilbertson. For many years, Gilbertson was a registered Democrat, but he told the AP last year that he had switched his party affiliation to independent.

"It's comprised of folks who would have the ability to have good judgment, have the ability to say there's nothing here, or we should have a closer look," said Mark Mickelson, who as House Speaker in 2017 helped push the board proposal through the Republican-dominated Legislature.

If any board members recuse themselves, Noem would name a replacement. Governor's spokesman Jordan Overturf said, "we can't comment on hypotheticals," when asked how the governor would handle that.



Iraqi vote spurred by mass protests marred by boycott

(AP) — Iraqis voted Sunday in parliamentary elections held months ahead of schedule as a concession to a youth-led popular uprising against corruption and mismanagement.

But the voting was marked by widespread apathy and a boycott by many of the young activists who thronged the streets of Baghdad and Iraq's southern provinces in late 2019. Tens of thousands of people took part in the mass protests and were met by security forces firing live ammunition and tear gas. More than 600 people were killed and thousands injured within just a few months.

Although authorities gave in and called the early elections, the death toll and the heavy-handed crackdown - as well as a string of targeted assassinations - prompted many who took part in the protests to later call for a boycott of the vote.

Polls closed at 1500 GMT (1800 local time) following 11 hours of voting. Results are expected within the next 24 hours, according to the independent body that oversees Iraq's election. But negotiations to choose a prime minister tasked with forming a government are expected to drag on for weeks or even months.

The election was the sixth held since the fall of Saddam Hussein after the U.S.-led invasion of Iraq in 2003. Many were skeptical that independent candidates from the protest movement stood a chance against well-entrenched parties and politicians, many of them backed by powerful armed militias.

Minutes after polls closed, fireworks organized by Baghdad's municipality went off in the city's landmark Tahrir Square, where demonstrators had set up tents for several months starting in October 2019. The protests fizzled out by February of the following year, due to the security crackdown and later, the coronavirus pandemic.

Today, the square stands largely empty. The country faces huge economic and security challenges, and although most Iraqis long for change, few expect it to happen as a result of the elections.

Muna Hussein, a 22-year-old cinematic makeup artist, said she boycotted the election because she did not feel there was a safe environment "with uncontrolled weapons everywhere," a reference to the mainly Shiite militias backed by neighboring Iran.

"In my opinion, it isn't easy to hold free and fair elections under the current circumstances," she said.

Amir Fadel, a 22-year-old car dealer, disagreed. "I don't want these same faces and same parties to return," he said after casting his ballot in Baghdad's Karradah district.

Iraq's Prime Minister Mustafa al-Kadhimi, whose chances for a second term will be determined by the results of the election, urged Iraqis to vote in large numbers.

"Get out and vote, and change your future,," said al-Kadhimi, repeating the phrase, "get out" three times after casting his ballot at a school in Baghdad's heavily fortified Green Zone, home to foreign embassies and government offices.

Under Iraq's laws, the winner of Sunday's vote gets to choose the country's next prime minister, but it's unlikely any of the competing coalitions can secure a clear majority. That will require a lengthy process involving backroom negotiations to select a consensus prime minister and agree on a new coalition government. It took eight months of political wrangling to form a government after the 2018 elections.

Groups drawn from Iraq's majority Shiite Muslims dominate the electoral landscape, with a tight race expected between Iraq's influential Shiite cleric Moqtada al-Sadr, and the Fatah Alliance, led by paramilitary leader Hadi al-Ameri, which came in second in the previous election.



The Fatah Alliance is comprised of parties and affiliated with the Popular Mobilization Forces, an umbrella group of mostly pro-Iran Shiite militias that rose to prominence during the war against the Sunni extremist Islamic State group. It includes some of the most hard-line Iran-backed factions, such as the Asaib Ahl al-Haq militia. Al-Sadr, a black-turbaned nationalist leader, is also close to Iran, but publicly rejects its political influence.

Earlier Sunday, al-Sadr cast his ballot in the Shiite holy city of Najaf, swarmed by local journalists. He then drove away in a white sedan without commenting. Al-Sadr, a populist who has an immense following among Iraq's working class Shiites, came out on top in the 2018 elections, winning a majority of seats.

The election is the first since the fall of Saddam to proceed without a curfew in place, reflecting the significantly improved security situation in the country following the defeat of IS in 2017. Previous votes were marred by fighting and deadly bomb attacks that have plagued the country for decades.

More than 250,000 security personnel across the country were tasked with protecting the vote. Soldiers, police and anti-terrorism forces fanned out and deployed outside polling stations, some of which were ringed by barbed wire. Voters were patted down and searched.

As a security precaution, Iraq closed its airspace and land border crossings and scrambled its air force from Saturday night until early Monday morning.

Police arrest Indian minister's son in killing of farmers

(AP) — Indian police on Saturday arrested the son of a junior minister in Prime Minister Narendra Modi's government as a suspect days after nine people were killed in a deadly escalation of yearlong demonstrations by tens of thousands of farmers against contentious agriculture laws in northern India, a police officer said.



Four farmers died Sunday when a car owned by Junior Home Minister Ajay Mishra ran over a group of protesting farmers in Lakhimpur Kheri, a town in Uttar Pradesh state, officials and farm leaders said.

Farm leaders alleged that Mishra's son was in the car when it ran over the protesters, but Mishra denied it. His driver and three members of the ruling Bharatiya Janata Party, who were in a car, were all killed by the protesters by beating them with sticks in the violence that broke out after the incident.

Police officer Upendra Agarwal said on Saturday that Ashish Misra was arrested following day-long questioning in the town after "he failed to furnish any supportive evidence to prove that he was not present in any of the three vehicles that plowed through a crowd of farmers killing four of them."

His father Ajay Mishra said that his son was innocent and that he was not present.

The arrest came a day after India's top court criticized the state government for not arresting Ashish Mishra against whom a criminal case of murder is being investigated by the police. On Friday, Mishra made the police wait for hours for questioning before sending a message that he was unwell and couldn't make it.

Darshan Pal, a farmers' leader, and Akhilesh Singh, an opposition Congress party leader, demanded the removal of his father from Modi's government.

Terror & Tourism: Xinjing eases it's grip, but fear remains



(AP) — The razor wire that once ringed public buildings in China's far northwestern Xinjiang region is nearly all gone.

Gone, too, are the middle school uniforms in military camouflage and the armored personnel carriers rumbling around the homeland of the Uyghurs. Gone are many of the surveillance cameras that once glared down like birds from overhead poles, and the eerie eternal wail of sirens in the ancient Silk Road city of Kashgar.

Uyghur teenage boys, once a rare sight, now flirt with girls over pounding dance music at rollerblading rinks. One cab driver blasted Shakira as she raced through the streets.

Four years after Beijing launched a brutal crackdown that swept up to a million or more Uyghurs and other mostly Muslim minorities into detention camps and prisons, its control of Xinjiang has entered a new era. Chinese authorities have scaled back many of the most draconian and visible aspects of the region's high-tech police state. The panic that gripped the region a few years ago has subsided considerably, and a sense of normality is creeping back in.

But there is no doubt about who rules, and evidence of the terror of the last four years is everywhere.

It's seen in Xinjiang's cities, where many historic centers have been bulldozed and the Islamic call to prayer no longer rings out. It's seen in Kashgar, where one mosque was converted into a café, and a section of another has been turned into a tourist toilet. It's seen deep in the countryside, where Han Chinese officials run villages.

And it's seen in the fear that was ever-present, just below the surface, on two rare trips to Xinjiang I made for The Associated Press, one on a state-guided tour for the foreign press.

A bike seller's eyes widened in alarm when he learned I was a foreigner. He picked up his phone and began dialing the police.

A convenience store cashier chatted idly about declining sales – then was visited by the shadowy men tailing us. When we dropped by again, she didn't say a word, instead making a zipping motion across her mouth, pushing past us and running out of the store.

At one point, I was tailed by a convoy of a dozen cars, an eerie procession through the silent streets of Aksu at 4 in the morning. Anytime I tried to chat with someone, the minders would draw in close, straining to hear every word.

It's hard to know why Chinese authorities have shifted to subtler methods of controlling the region. It may be that searing criticism from the West, along with punishing political and commercial sanctions, have pushed authorities to lighten up. Or it may simply be that China judges it has come far enough in its goal of subduing the Uyghurs and other mostly Muslim minorities to relax its grip.

Uyghur activists abroad accuse the Chinese government of genocide, pointing to plunging birthrates and the mass detentions. The authorities say their goal is not to eliminate Uyghurs but to integrate them, and that harsh measures are necessary to curb extremism.

Regardless of intent, one thing is clear: Many of the practices that made the Uyghur culture a living thing – raucous gatherings, strict Islamic habits, heated debate – have been restricted or banned. In their place, the authorities have crafted a sterilized version, one ripe for commercialization.

Xinjiang officials took us on a tour to the Grand Bazaar in the center of Urumqi, which has been rebuilt for tourists, like many other cities in Xinjiang. Here, there are giant plastic bearded Uyghur men and a giant plastic Uyghur instrument. A nearby museum for traditional naan bread sells tiny plastic naan keychains, Uyghur hats and fridge magnets. Crowds of Han Chinese snap selfies.

James Leibold, a prominent scholar of Xinjiang ethnic policy, calls it the "museumification" of Uyghur culture. Chinese officials call it progress.

China has long struggled to integrate the Uyghurs, a historically Muslim group of 13 million people with close linguistic, ethnic and cultural ties to Turkey. Since the Communist Party took control of Xinjiang in 1949, Beijing's leaders have debated whether stricter or softer measures are more effective in absorbing the vast territory, half the size of India.

For decades, policy in Xinjiang swung back and forth. Even as the state granted special benefits to minorities, such as hiring quotas and extra points on entrance exams, glass ceilings, racism, and restrictions on religion alienated and angered many Uyghurs.

The harder the government tried to control the Uyghurs, the more stubbornly many clung to their identity. A few resorted to violence, carrying out bombings and knifings against a state they believed would never accord them genuine respect. Hundreds of innocent civilians, both Han Chinese and Uyghur, perished in increasingly deadly attacks.

The debate ended soon after President Xi Jinping's rise to power in 2012. The state chose forced assimilation, detaining Uyghurs and other minorities indiscriminately by the thousands and branding them as suspected "terrorists."

Today, many checkpoints and police stations are gone and the bombings have stopped, but the racial divide remains clear.

Kurz to quit as Austrian chancellor amid corruption probe

(AP) — Austrian Chancellor Sebastian Kurz said Saturday that he will step down in a bid to defuse a government crisis triggered by prosecutors' announcement that he is a target of a corruption investigation.

Kurz, 35, said he has proposed to Austria's president that Foreign Minister Alexander Schallenberg become chancellor. But Kurz himself will remain in a key political position: he said he will become the head of his conservative Austrian People's Party's parliamentary group.

Kurz's party had closed ranks behind him after the prosecutors' announcement on Wednesday, which followed searches at the chancellery and his party's offices. But its junior coalition partner, the Greens, said Friday that Kurz couldn't remain as chancellor and demanded that his party nominate an "irreproachable person" to replace him. The coalition government took office in January, 2020.

Kurz and his close associates are accused of trying to secure his rise to the leadership of his party and the country with the help of manipulated polls and friendly reports in the media, financed with public money. Kurz, who became the People's Party leader and then chancellor in 2017, denies wrongdoing.

The Greens said the probe created a "disastrous" impression. In a separate case, anti-corruption authorities put Kurz under investigation in May on suspicion of making false statements to a parliamentary commission, an allegation he also rejected.

Opposition leaders had called for Kurz to go and planned to bring a no-confidence motion against him Tuesday in parliament.

He insisted again that the accusations against him "are false and I will be able to clear this up — I am deeply convinced of that."

Kurz said of the Greens' demand for his replacement: "Many tell me that this is unfair and ... you can imagine that I personally would also be grateful if the presumption of innocence in our country really applied to everyone."

He insisted that the accusations against him were being "mixed up" with old text messages that have surfaced in recent days. "Some of them are messages that I definitely wouldn't formulate the same way again, but I am only a human being with emotions and also flaws," he said.



Astros try to sweep White Sox as ALDS shifts to Chicago

(AP) — The Chicago White Sox hired Hall of Fame manager Tony La Russa hoping he would oversee a deep postseason run and maybe lead them to their second World Series championship since 1917.

They did not see themselves making another quick exit. But that's exactly what they're staring at unless a sudden turnaround is coming.

The Houston Astros will try to sweep the White Sox when their AL Division Series shifts to Chicago for Game 3 on Sunday.

"We have to keep playing the way that we've been playing all season," White Sox outfielder Luis Robert said. "Tomorrow we'll have to find a way to win the game. I don't know what way that is, but we have to find a way to win the game."

The Astros, meanwhile, aren't taking anything for granted. After winning the AL West, they're on the verge of their fifth straight AL Championship Series appearance, a run that includes two pennants and a World Series championship in 2017 marred by a sign-stealing scandal.

They'll send Rookie of the Year candidate Luis Garcia to the mound, while the White Sox opted to go with Dylan Cease over Carlos Rodón.

"It doesn't matter if it's 2-0 or 1-0 to us," Astros catcher Martín Maldonado said. "We have to treat this like it's a tight series and go out there and do our best to win games. You know, we have to keep the momentum."

The Astros have outscored Chicago 15-5, taking the opener 6-1 behind a dominant start by Lance McCullers Jr. and following that up with a 9-4 victory. Carlos Correa, Yordan Alvarez and Kyle Tucker came through at the plate in that one, and Jose Altuve turned in some gems in the field.

Now, Garcia looks to close out the series. The 24-year-old right-hander started Game 5 of the ALCS against Tampa Bay last season and threw two scoreless innings in a 4-3 win. The Astros got knocked out in seven games.

"The stuff that he has," manager Dusty Baker said. "The repertoire of pitches that he has. And, you know, I've seen very young pitchers come in these situations and have actually more success than young hitters."

Chicago didn't get the starting pitching it hoped for from Lance Lynn and Lucas Giolito or the pop at the plate it needed in the first two games. The White Sox have 18 hits in the series — not one double, triple or homer.

This was not the way the White Sox drew it up after running away with the AL Central at 93-69. They beat Cleveland by 13 games in the division and finished with their highest win total since the 2005 World Series championship team went 99-63.

After losing to Oakland 2-1 in the wild card last year and then hiring La Russa for a second stint to replace Rick Renteria, the White Sox accomplished a franchise first. They had never made the playoffs in back-to-back seasons.

"We're not sitting here mopey or anything," Cease said. "We have to do everything we can to perform and execute at a high level."

La Russa said Saturday that Cease will get the ball when the series shifts to Chicago. The 25-year-old right-hander tied Rodón for the team lead in wins while going 13-7 with a 3.91 ERA in 32 starts.



"I think about his first bullpen, you could tell he had outstanding talent," La Russa said. "And then I watched the progress where he got more consistent in his delivery and commanding pitches, and he takes it into the season. All the different situations he had to face. Sometimes, he was good early and then got a little struggle, never quit competing."

Cease, who found out about the start Friday from La Russa, is "grateful" for the chance to pitch such an important game.

La Russa acknowledged Rodón's health factored into the decision to go with Cease. He also said Rodón might pitch a potential Game 4 on Monday after being limited down the regular-season stretch because of shoulder soreness and fatigue. The left-hander has a history of arm and shoulder injuries and threw just 28 innings over the final two months of the regular season. But he also played a big role as the White Sox ran away with the division.

Rodón set a career high for wins in going 13-5 with a 2.37 ERA and made his first All-Star team. His 24 starts and 132 2/3 innings are the most for him since 2016, well beyond his totals in the previous two years combined.

"I understand the doubt," Rodón said. "But fortunately, I feel good enough to go out there and throw the ball, just looking forward to watching Dylan Cease work tomorrow."

Dodgers break through, tie NLDS with 9-2 win over Giants

(AP) — Julio Urías shut down San Francisco and contributed an RBI single for his cause, Cody Bellinger and AJ Pollock delivered two-run doubles to blow it open in the sixth, and the Los Angeles Dodgers pounded the Giants 9-2 on Saturday night to even their NL Division Series at one game apiece.

Dodgers manager Dave Roberts declared earlier in the day, "We're going to play this game essentially like a do or die," and the reigning World Series champions did just that by continuing to add on, including Will Smith's leadoff homer in the eighth.



Now, NL West runner-up Los Angeles — second place despite 106 wins — is right back in it and headed home to Chavez Ravine with a chance to ride some momentum.

The best-of-five series shifts to Dodger Stadium for Game 3 on Monday night all square, hardly a surprise considering how close these clubs played for months. The 107-win Giants edged the Dodgers for the division on the final day and took the season series 10-9 but were outscored overall 80-78.

Urías went unbeaten over his final 17 regular-season starts since June 21, going 11-0 during that stretch that included a Sept. 4 victory here at raucous Oracle Park. He struck out five and walked one over five innings Saturday, giving up one run on three hits.

BRAVES 3, BREWERS 0

Max Fried pitched six sharp innings and Atlanta's bullpen held on after manager Brian Snitker's quick hook, sending the Braves over Milwaukee to tie their NL Division Series at a game apiece.

The Brewers brought the tying run to the plate in each of the last three innings but couldn't get a key hit.

Austin Riley homered and Ozzie Albies hit an RBI double for the Braves, who bounced back after losing 2-1 in Game 1.

The best-of-five series heads to Atlanta for Game 3 on Monday.

Fried struck out nine, allowed three hits and didn't walk anybody. The Brewers didn't get a runner in scoring position until Willy Adames hit a two-out double in the sixth, and Fried responded by striking out Eduardo Escobar.

Durant, Harden lead Nets over Bucks; LeBron plays in loss



(AP) — Kevin Durant and James Harden were on the court, so the Nets looked somewhat like the team Milwaukee remembers from its last trip to Brooklyn.

The players who helped the Bucks win that game just watched this one.

The Nets beat the Bucks 119-115 on Friday night in an exhibition rematch of last season's Eastern Conference semifinals, which the Bucks won by outlasting the Nets in a Game 7 that went to overtime.

Durant scored 18 points and Joe Harris had 15 on five 3-pointers. Harden shot 3 for 9 and scored eight as the two former MVPs got their first action of the preseason.

Later Friday, two others also got their first work as LeBron James and Russell Westbrook started for the Lakers in their 121-114 loss at Golden State.

The Nets and Bucks will meet again Oct. 19 in Milwaukee in the NBA season opener and that's when the Nets will see the real Bucks. Giannis Antetokounmpo, Khris Middleton and Jrue Holiday all watched Friday's game, along with Brook Lopez and key rotation players such as Bobby Portis and Pat Connaughton.

Jordan Nwora scored 30 points for Milwaukee and Elijah Bryant had 21 points and eight rebounds.

The game in Brooklyn was one of two Game 7 rematches on Friday's exhibition schedule. The Los Angeles Clippers lost to Dallas, the team they went the distance to beat in the first round of the Western Conference playoffs.

Kyrie Irving was ineligible to play but the Nets got good news about him. The team was told Friday that its training center is considered a private facility and doesn't fall under New York's coronavirus vaccination mandate. Professional athletes in the city must be vaccinated to play or practice in public venues.

Coach Steve Nash said Irving could join the team for practice this weekend, though wasn't sure if the All-Star guard would play Monday at Philadelphia because he hasn't practiced since they returned from training camp in San Diego last Sunday.

"At least he can practice, but I mean we want him here for the whole thing," Durant said.

Paul Millsap didn't play for the Nets because of health and safety protocols.

WARRIORS 121 LAKERS 114

Steph Curry scored 30 points and Jordan Poole added 28 as Golden State beat Los Angeles.

LeBron James scored nine points on 4-for-12 shooting in over 17 minutes, and Russell Westbrook finished with seven rebounds and six turnovers. Carmelo Anthony scored four points on 1-for-7 shooting.

Despite shooting 3 for 14 from 3-point range, Curry was 9 for 10 from 2-point range. Poole shot 10 for 19, including 6 for 13 beyond the arc.

Fifty-six of Golden State's 97-shot attempts (57.7%) were from beyond the arc.

Dwight Howard had 23 points on 8-for-11 shooting from the field and 7-for-11 sniping from the line for the Lakers.

PACERS 109, CAVALIERS 100

Malcolm Brogdon scored 27 points on 12-for-14 shooting and Domantas Sabonis had 14 points and 10 rebounds as Indiana beat Cleveland.

Chris Duarte and Myles Turner each scored 11 for the Pacers, who dominated the interior with a 50-30 rebounding advantage.

Ricky Rubio scored 14 points on 6-for-10 shooting for the Cavs in 18 minutes. Dylan Windler scored 12, Lauri Markkanen 11 and Collin Sexton 10 on 4-for-15 shooting.

Sexton is 14 for 41 in three preseason games.

BULLS 121, PELICANS 85

Zach LaVine scored 21 points in 28 minutes, Lonzo Ball added 19 against his former team and Chicago routed New Orleans.

Ball was 5 for 6 on 3-pointers and had five rebounds, four assists and two steals. Nikola Vucevic had 16 points, 10 rebounds and four of the Bulls' 14 steals.

Rookie Trey Murphy III scored 17 points for New Orleans. Naji Marshall had 16 and Jonas Valanciunas 14.

HEAT 109, SPURS 105

SAN ANTONIO (AP) – Max Strus scored 28 points and Tyler Herro added 26 in Miami's win over San Antonio.

Omer Yurtseven had 14 points and 11 rebounds for the Heat.

After Luka Samanic's short shot with 1:22 left, Strus converted a layup to give the Heat a 103-102 lead they never relinquished.

Bam Adebayo, Jimmy Butler and Kyle Lowry didn't play for Miami. Herro shot 12 for 25 from the field and missed on all but one of five attempts from 3-point range.

Keldon Johnson scored 23 points and Bryn Forbes 16 for San Antonio.

MAVERICKS 122, CLIPPERS 114

DALLAS (AP) – Rookie Eugene Omoruyi scored 19 points and Kristaps Porzingis added 15 points as Dallas beat Los Angeles.

Luka Doncic and Dwight Powell scored 14 points apiece. Powell played 16 minutes and Doncic 18.

After the Clippers scored 41 points in the third quarter, Dallas countered with a 31-17 run in the final period for the win.

Luke Kennard scored 19 points on 5-for-6 shooting from 3-point range. Isaiah Hartenstein had 16 points and eight rebounds, and Reggie Jackson scored 14 for the Clippers.

TIMBERWOLVES 114, NUGGETS 112, OT

DENVER (AP) – Jaylen Nowell dunked in the final seconds of regulation to force overtime and scored with 10 seconds remaining the extra period to lead Minnesota over Denver.

Nowell finished with 12 points. He threw down a dunk with three seconds left in regulation to tie the score at 101-all and force OT. Michael Beasley scored 13 for Minnesota, and Karl-Anthony Towns added 12.

Nahshon Hyland scored 21 for Denver, Michael Porter J. added 16 points and Nikola Jokic had 10 points, 10 assists and nine rebounds.



